

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
BINNENLANDSE ZAKEN EN
FEDERALE OVERHEIDSDIENST
JUSTITIE

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR
ET SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

VOORONTWERP VAN WET TOT OMZETTING
VAN RICHTLIJN (EU) 2023/977 VAN HET
EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN 10
MEI 2023 BETREFFENDE DE UITWISSELING
VAN INFORMATIE TUSSEN DE
RECHTSHANDHAVINGSINSTANTIES VAN DE
LIDSTATEN EN TOT INTREKKING VAN
KADERBESLUIT 2006/960/JBZ VAN DE RAAD

AVANT-PROJET DE LOI TRANSPOSANT
LA DIRECTIVE (UE) 2023/977 DU
PARLEMENT EUROPEEN ET DU
CONSEIL DU 10 MAI 2023 RELATIVE A
L'ECHANGE D'INFORMATIONS ENTRE
LES SERVICES REPRESSIFS DES ETATS
MEMBRES ET ABROGEANT LA
DECISION-CADRE 2006/960/JAI DU
CONSEIL

FILIP, Koning der Belgen,

PHILIPPE, Roi des Belges,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze
Groet.

A tous, présents et à venir, Salut.

Gelet op advies ... van de Raad van State, gegeven
op..., met toepassing van artikel 84, §1, eerste lid, 2°, van
de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12
januari 1973;

Vu l'avis ... du Conseil d'Etat, donné le..., en
application de l'article 84, §1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois
sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier
1973 ;

Op de voordracht van de minister van Binnenlandse
Zaken, de minister van Justitie en de minister van
Financiën

Sur la proposition du ministre de l'Intérieur, du
ministre de la Justice et du ministre des Finances,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Nous avons arrêté et arrêtons :

De minister van Binnenlandse Zaken en de minister
van Justitie zijn ermee belast in Onze naam bij de Kamer
van volksvertegenwoordigers het ontwerp van wet in te
dienen waarvan de tekst hierna volgt:

Le ministre de l'Intérieur et le ministre de la
Justice sont chargés de présenter en Notre nom à la
Chambre des représentants le projet de loi dont la
teneur suit :

Hoofdstuk I. – Algemene bepaling

Chapitre I^{er}. – Dispositions générales

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als
bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière
visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2. Deze wet voorziet in de omzetting van
Richtlijn (EU) 2023/977 van het Europees Parlement en
de Raad van 10 mei 2023 betreffende de uitwisseling van
informatie tussen de rechtshandavingsinstanties van de
lidstaten en tot intrekking van
Kaderbesluit 2006/960/JBZ van de Raad hierna
"richtlijn (EU) 2023/977".

Art. 2. La présente loi transpose la directive
(UE) 2023/977 du Parlement européen et du Conseil
du 10 mai 2023 relative à l'échange d'informations
entre les services répressifs des États membres et
abrogeant la décision-cadre 2006/960/JAI du
Conseil ci-après « directive (UE)2023/977 ».

Hoofdstuk II. – Onderwerp en toepassingsgebied

Art. 3. §1. Deze wet stelt onder meer regels vast voor de adequate en snelle uitwisseling van informatie tussen bevoegde rechtshandavingsinstanties van de respectieve lidstaten voor het voorkomen, opsporen of onderzoeken van strafbare feiten.

§2. Hoofdstukken 5 tot en met 16 zijn niet van toepassing op uitwisselingen van informatie die niet gebeuren in het kader van Richtlijn (EU) 2023/977 maar die specifiek door andere rechtshandelingen van de Europese Unie of door bilaterale of multilaterale verdragen worden geregeld.

§3. Hoofdstukken 5 tot en met 16 zijn niet van toepassing op het uitwisselen van informatie met de verbindingsofficieren en contactambtenaren van de Belgische politie in het buitenland.

§4. Deze wet verplicht de Belgische bevoegde rechtshandavingsinstanties niet tot:

1° het verkrijgen van informatie door middel van dwangmaatregelen;

2° het opslaan van informatie louter met als doel haar te verstrekken aan de bevoegde rechtshandavingsinstanties van andere lidstaten.

Hoofdstuk III. - Definities

Art. 4. Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder:

1° “aangewezen rechtshandavings-instantie”: een bevoegde rechtshandavingsinstantie die gemachtigd is verzoeken om informatie in te dienen bij de centrale contactpunten van andere lidstaten overeenkomstig artikel 4, eerste lid van Richtlijn (EU) 2023/977;

2° “Belgische bevoegde rechtshandavingsinstantie”: een van de politiediensten zoals bedoeld in artikel 2, 2° van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, en de opsporingsdiensten van de Algemene Administratie van de Douane en Accijnzen;

3° “centraal contactpunt”: de nationale instantie die verantwoordelijk is voor de coördinatie en facilitering van de informatie-uitwisseling op basis van Richtlijn (EU) 2023/977

Chapitre II. - Objet et champ d'application

Art. 3. §1^{er}. La présente loi établit notamment les règles relatives à l'échange adéquat et rapide d'informations entre les services répressifs compétents des États membres respectifs aux fins de la prévention, de la détection des infractions pénales ou des enquêtes en la matière.

§2. Les chapitres 5 à 16 ne s'appliquent pas aux échanges d'informations qui ne se font pas dans le cadre de la directive (UE) 2023/977 mais qui sont spécifiquement régis par d'autres actes juridiques de l'Union européenne ou par des traités bilatéraux ou multilatéraux.

§3. Les chapitres 5 à 16 ne s'appliquent pas à l'échange d'informations avec les officiers de liaison et les fonctionnaires de contact de la police belge à l'étranger.

§4. La présente loi n'impose aucune obligation aux services répressifs compétents belges :

1° d'obtenir des informations par des mesures coercitives ;

2° de stocker des informations dans le seul but de les communiquer aux services répressifs compétents d'autres États membres.

Chapitre III. - Définitions

Art. 4. Pour l'application de la présente loi, on entend par :

1° « service répressif désigné » : un service de police compétent autorisé à soumettre des demandes d'informations aux points de contact uniques d'autres États membres conformément à l'article 4, paragraphe 1, de la directive (UE) 2023/977 ;

2° « service répressif compétent belge » : un des services de police tels que visés à l'article 2, 2°, de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux ainsi que les services de recherche de l'Administration générale des Douanes et Accises ;

3° « point de contact unique » : le service national chargé de coordonner et de faciliter l'échange d'informations au titre de la directive (UE) 2023/977;

4° “operationele hoogdringendheid”: een situatie waarbij, geval per geval te beoordelen, de uitwisseling van informatie via een ander kanaal de uitvoering van de wettelijke verplichtingen van de betrokken Belgische dienst die de informatie verzoekt of verstrekt, in het gedrang zou brengen.

5° “ernstig strafbaar feit”: Een strafbaar feit zoals bedoeld in:

a) artikel 5, §2, van de wet van 19 december 2003 betreffende het Europees aanhoudingsbevel, of

b) artikel 3, lid 1 of lid 2, van Verordening (EU) 2016/794 van het Europees Parlement en de Raad van 11 mei 2016 betreffende het Agentschap van de Europese Unie voor samenwerking op het gebied van rechtshandhaving (Europol) en tot vervanging en intrekking van de Besluiten 2009/371/JBZ, 2009/934/JBZ, 2009/935/JBZ, 2009/936/JBZ en 2009/968/JBZ van de Raad (hierna: Europolverordening);

6° “gerechtelijke toestemming”: toestemming van de bevoegde gerechtelijke overheid;

7° “informatie”: alle inhoud betreffende een of meer natuurlijke of rechtspersonen, feiten of omstandigheden die voor bevoegde rechtshandavingsinstanties relevant is voor de uitoefening van hun taken met het oog op het voorkomen, opsporen of onderzoeken van strafbare feiten, met inbegrip van criminele inlichtingen;

8° “beschikbare informatie”: direct toegankelijke informatie of indirect toegankelijke informatie;

9° “direct toegankelijke informatie”: informatie opgeslagen in de eigen gegevensbanken van een Belgische bevoegde rechtshandavingsinstantie of in gegevensbanken waartoe deze rechtshandavingsinstantie toegang heeft door of krachtens de wet of internationale verdragen die België binden;

10° “indirect toegankelijke informatie”: informatie die een Belgische bevoegde rechtshandavingsinstantie op basis van een wetsbepaling en zonder vordering of machtiging van de bevoegde magistraat kan verkrijgen van andere overheidsinstanties of in België gevestigde particuliere partijen;

11° “lidstaten”: de lidstaten van de Europese Unie en de geassocieerde Schengenlanden;

4° « urgence opérationnelle » : une situation, à évaluer au cas par cas, dans laquelle l'échange d'informations par un autre canal compromettrait l'exécution des obligations légales du service belge concerné qui demande ou communique les informations ;

5° « infraction pénale grave » : Une infraction visée à :

a) l'article 5, §2, de la loi du 19 décembre 2003 relative au mandat d'arrêt européen, ou

b) l'article 3, paragraphe 1 ou 2, du règlement (UE) 2016/794 du Parlement européen et du Conseil du 11 mai 2016 relatif à l'Agence de l'Union européenne pour la coopération des services répressifs (Europol) et remplaçant et abrogeant les décisions du Conseil 2009/371/JAI, 2009/934/JAI, 2009/935/JAI, 2009/936/JAI et 2009/968/JAI (ci-après : Règlement Europol) ;

6° « autorisation judiciaire » : l'autorisation de l'autorité judiciaire compétente ;

7° « informations » : tout contenu concernant une ou plusieurs personnes physiques ou morales, des faits ou des circonstances qui revêtent un intérêt pour les services répressifs compétents aux fins de l'accomplissement des missions de prévention ou de détection des infractions pénales, ou d'enquête en la matière, y compris le renseignement en matière pénale ;

8° « informations disponibles » : les informations directement accessibles et les informations indirectement accessibles ;

9° « informations directement accessibles » : les informations conservées dans les bases de données propres à un service répressif compétent belge ou dans des bases de données auxquelles ce service répressif a accès par ou en vertu de la loi ou par ou en vertu des traités internationaux liant la Belgique ;

10° « informations indirectement accessibles » : les informations qu'un service répressif compétent belge peut obtenir, sur la base d'une disposition de loi et sans réquisition ni autorisation du magistrat compétent, d'autres autorités publiques ou de parties privées établies en Belgique ;

11° « États membres » : les États membres de l'Union européenne et les pays associés à Schengen ;

12° “persoonsgegevens”: persoonsgegevens als gedefinieerd in artikel 26, 1°, van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens;

13° “SPOC”: de dienst SPOC die is ondergebracht bij de Directie van de internationale politiesamenwerking van de Federale Politie, zoals bedoeld in artikel 3, 1°, van het koninklijk besluit van 14 november 2006 betreffende de organisatie en de bevoegdheden van de federale politie, of desgevallend de organisatie die deze directie opvolgt voor de uitvoering van de opdrachten zoals omschreven in artikel 2, 2°, van hetzelfde koninklijk besluit.

Hoofdstuk IV. – Aanwijzing van het Belgisch centrale contactpunt

Art. 5. Het SPOC is het centrale contactpunt in België.

Hoofdstuk V. – Algemene beginselen van informatie-uitwisseling en samenwerking

Art. 6. Het SPOC en de andere Belgische bevoegde rechtshandavingsinstanties zorgen ervoor dat:

1° de beschikbare informatie kan worden verstrekt aan het centrale contactpunt of de bevoegde rechtshandavingsinstanties van andere lidstaten;

2° de voorwaarden om informatie te vragen dan wel te verstrekken aan het centrale contactpunt of de bevoegde rechtshandavingsinstanties van andere lidstaten, gelijkwaardig zijn aan de voorwaarden om soortgelijke informatie binnen die lidstaat te vragen dan wel te verstrekken;

3° de ontvangen informatie die als vertrouwelijk is aangemerkt, beschermd wordt overeenkomstig de nationale bepalingen die hieromtrent van toepassing zijn en die van vergelijkbaar niveau zijn als het nationale recht van de lidstaat die de informatie heeft verstrekt;

4° wanneer de gevraagde informatie oorspronkelijk werd verkregen van een andere lidstaat of van een derde land, die informatie alleen aan een andere lidstaat of aan Europol wordt verstrekt met toestemming van, en in overeenstemming met de voorwaarden voor het gebruik ervan die zijn opgelegd door, de lidstaat die of het derde land dat de informatie oorspronkelijk heeft verstrekt;

12° «données à caractère personnel»: les données à caractère personnel au sens de l'article 26, 1°, de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel ;

13° « SPOC » : le service SPOC qui fait partie de la Direction de la coopération policière internationale de la police fédérale, telle que visée à l'article 3, 1°, de l'arrêté royal du 14 novembre 2006 relatif à l'organisation et aux compétences de la police fédérale ou, le cas échéant, l'organisation qui succède à cette direction pour l'exécution des missions décrites à l'article 2, 2°, du même arrêté royal.

Chapitre IV. – Désignation du point de contact unique belge

Art. 5. Le SPOC est le point de contact unique en Belgique.

Chapitre V. – Principes généraux de l'échange d'informations et de la coopération

Art. 6. Le SPOC et les autres services répressifs compétents belges veillent à ce que :

1° les informations disponibles puissent être communiquées au point de contact unique ou aux services répressifs compétents d'autres États membres ;

2° les conditions applicables aux demandes d'informations aux points de contact uniques ou aux services répressifs compétents d'autres États membres et celles régissant la communication d'informations à ceux-ci soient équivalentes à celles applicables aux demandes et à la communication d'informations similaires au sein de cet État membre ;

3° les informations reçues qui sont marquées confidentielles soient protégées conformément aux dispositions nationales d'application en la matière et d'un niveau similaire à celles du droit national de l'État membre ayant communiqué les informations ;

4° lorsque les informations demandées ont été initialement obtenues auprès d'un autre État membre ou d'un pays tiers, ces informations ne soient communiquées à un autre État membre ou à Europol qu'avec le consentement de l'État membre ou du pays tiers qui a initialement communiqué les informations et conformément aux conditions imposées par celui-ci à leur utilisation ;

5° op basis van deze wet uitgewisselde persoonsgegevens die onjuist, onvolledig of niet meer actueel blijken te zijn, worden gewist of gerectificeerd of dat de verwerking ervan wordt beperkt, naargelang het geval, en dat elke ontvanger daarvan onverwijld in kennis wordt gesteld.

Art. 7. Het SPOC en de andere Belgische bevoegde rechtshandavingsinstanties bevorderen hun samenwerking met de centrale contactpunten en de bevoegde rechtshandavingsinstanties van de lidstaten.

Hoofdstuk VI. – Uitwisseling van informatie op verzoek tussen centrale contactpunten

AFDELING 1. PRINCIPE

Art. 8. Het basisprincipe van internationale informatie-uitwisselingen op verzoek is dat een verzoek om informatie door het centrale contactpunt van een lidstaat of, indien het nationale recht van die lidstaat daarin voorziet, door de aangewezen rechtshandavingsinstantie(s) wordt ingediend bij het centrale contactpunt van een andere lidstaat.

AFDELING 2. VEREISTEN OM EEN VERZOEK IN TE DIENEN BIJ EEN CENTRAAL CONTACTPUNT VAN EEN ANDERE LIDSTAAT

Art. 9. §1. De verzoeken om informatie worden slechts door het SPOC ingediend bij het centrale contactpunt van een andere lidstaat als er objectieve redenen zijn om aan te nemen dat:

1° de gevraagde informatie noodzakelijk is voor, en in verhouding staat tot, het verwezenlijken van de in artikel 3, §1, genoemde doelstelling, en;

2° de gevraagde informatie beschikbaar is voor die andere lidstaat.

§2. Het SPOC vermeldt bij elk verzoek om informatie dat het indient bij het centrale contactpunt van een andere lidstaat of het verzoek urgent is en, zo ja, waarom het urgent is.

Dergelijke verzoeken om informatie worden als urgent beschouwd indien er, gelet op alle relevante feiten en omstandigheden van de zaak in kwestie, objectieve redenen zijn om aan te nemen dat de gevraagde informatie voldoet aan een of meer van de volgende omschrijvingen:

1° de informatie is van wezenlijk belang om een onmiddellijke en ernstige bedreiging van de openbare

5° les données à caractère personnel échangées au titre de la présente loi qui s'avèrent inexactes, incomplètes ou plus à jour soient effacées ou rectifiées ou que leur traitement soit limité, selon le cas, et que tout destinataire en soit informé sans tarder.

Art. 7. Le SPOC et les autres services répressifs compétents belges favorisent la coopération avec les points de contact uniques et les services répressifs compétents des États membres.

Chapitre VI. – Échange d'informations sur demande entre les points de contact uniques

SECTION 1^{re}. PRINCIPE

Art. 8. Le principe de base des échanges internationaux d'informations sur demande veut qu'une demande d'informations soit soumise par le point de contact unique d'un État membre ou, si le droit national de cet État membre le prévoit, par le(s) service(s) répressif(s) désigné(s) au point de contact unique d'un autre État membre.

SECTION 2. EXIGENCES EN VUE DE SOUMETTRE UNE DEMANDE AU POINT DE CONTACT UNIQUE D'UN AUTRE ETAT MEMBRE

Art. 9. §1^{er}. Les demandes d'informations ne sont soumises par le SPOC au point de contact unique d'un autre État membre que lorsqu'il existe des raisons objectives de penser que :

1° les informations demandées sont nécessaires et proportionnées pour réaliser l'objectif mentionné à l'article 3, §1^{er}, et que ;

2° cet autre État membre dispose des informations demandées.

§2. Le SPOC précise dans toute demande d'informations soumise au point de contact unique d'un autre État membre si elle revêt un caractère urgent et, le cas échéant, indique les raisons de cette urgence.

Ces demandes d'informations sont considérées comme urgentes si, eu égard à l'ensemble des faits et circonstances pertinents de l'espèce, il existe des raisons objectives de penser que les informations demandées remplissent l'un ou plusieurs des critères suivants :

1° elles sont essentielles à la prévention d'une menace immédiate et grave pour la sécurité publique

veiligheid van een lidstaat te voorkomen;

2° de informatie is noodzakelijk ter voorkoming van een onmiddellijke dreiging voor het leven of de fysieke integriteit van een persoon;

3° de informatie is noodzakelijk om een beslissing te nemen die gepaard zou kunnen gaan met de handhaving van beperkende, vrijheidsbenemende maatregelen;

4° de informatie dreigt haar relevantie te verliezen als ze niet dringend wordt verstrekt en wordt van belang geacht voor het voorkomen, opsporen of onderzoeken van strafbare feiten.

Art. 10. De verzoeken om informatie die het SPOC indient bij het centrale contactpunt van een andere lidstaat, bevatten alle gegevens die nodig zijn om deze adequaat en snel te kunnen verwerken, waaronder ten minste het volgende:

1° een specifieke omschrijving van de gevraagde informatie die zo gedetailleerd als redelijkerwijs mogelijk is gezien de omstandigheden;

2° een beschrijving van het doel waarvoor de informatie wordt gevraagd, met inbegrip van een beschrijving van de feiten en een indicatie van het onderliggende strafbare feit;

3° de objectieve redenen waarom wordt aangenomen dat de gevraagde informatie beschikbaar is voor de aangezochte lidstaat;

4° een toelichting van het verband tussen het doel waarvoor om de informatie wordt verzocht en elke natuurlijke of rechtspersoon of entiteit waarop de informatie betrekking heeft, in voorkomend geval;

5° de redenen waarom het verzoek als urgent wordt beschouwd, in voorkomend geval, overeenkomstig artikel 9, §2;

6° eventuele beperkingen op het gebruik door de aangezochte lidstaat van de in het verzoek vervatte informatie.

Art. 11. §1. Het SPOC dient de verzoeken om informatie alsook alle andere communicatie in verband met de ingediende verzoeken om informatie in bij het centrale contactpunt van een andere lidstaat in een van de talen die aanvaard worden door die andere lidstaat overeenkomstig artikel 11 van Richtlijn (EU) 2023/977.

d'un État membre ;

2° elles sont nécessaires pour prévenir une menace imminente pour la vie ou l'intégrité physique d'une personne ;

3° elles sont nécessaires à l'adoption d'une décision susceptible d'impliquer le maintien de mesures restrictives qui s'apparentent à une privation de liberté ;

4° elles présentent un risque imminent de perdre de leur intérêt si elles ne sont pas communiquées d'urgence et sont considérées comme importantes pour la prévention ou la détection d'infractions pénales, ou les enquêtes en la matière.

Art. 10. Les demandes d'informations que le SPOC soumet au point de contact unique d'un autre État membre contiennent toutes les données nécessaires pour en permettre le traitement adéquat et rapide, dont au moins les éléments suivants :

1° une spécification des informations demandées qui soit aussi détaillée que cela est raisonnablement possible dans les circonstances données ;

2° une description de la finalité pour laquelle les informations sont demandées, y compris une description des faits et la mention de l'infraction sous-jacente ;

3° les raisons objectives qui donnent à penser que l'État membre qui a reçu la demande dispose des informations demandées ;

4° une explication du lien entre la finalité de la demande d'informations et toute personne physique ou morale ou toute entité à laquelle les informations se rapportent, le cas échéant ;

5° les raisons pour lesquelles la demande est considérée comme urgente, le cas échéant, conformément à l'article 9, §2 ;

6° les restrictions éventuelles quant à l'utilisation, par l'État membre qui reçoit la demande, des informations contenues dans celle-ci.

Art. 11. §1^{er}. Le SPOC soumet les demandes d'informations, ainsi que toute autre communication relative aux demandes d'informations soumises, au point de contact unique d'un autre État membre dans l'une des langues acceptées par cet autre État membre conformément à l'article 11 de la directive (UE) 2023/977.

§ 2. De verzoeken om informatie gericht aan het SPOC moeten opgesteld zijn in een van de talen vermeld op de lijst die aan de Commissie wordt meegedeeld overeenkomstig artikel 11 van Richtlijn (EU) 2023/977.

AFDELING 3. VEREISTEN OM TE ANTWOORDEN OP EEN VERZOEK VAN EEN CENTRAAL CONTACTPUNT OF VAN EEN AANGeweZEN RECHTSHANDHAVINGSINSTANTIE VAN EEN ANDERE LIDSTAAT

Art. 12. §1. Het SPOC beantwoordt de verzoeken om informatie van de centrale contactpunten of de aangewezen rechtshandavingsinstantie(s) van andere lidstaten zo spoedig mogelijk na de ontvangst ervan en in elk geval binnen de volgende termijnen:

1° acht uur in geval van urgente verzoeken in verband met direct toegankelijke informatie;

2° drie kalenderdagen in geval van urgente verzoeken in verband met indirect toegankelijke informatie;

3° zeven kalenderdagen in geval van alle andere verzoeken.

§2. Indien de gevraagde informatie slechts verstrekt kan worden na gerechtelijke toestemming, kan van bovenstaande termijnen afgeweken worden, voor zover dat noodzakelijk is om deze toestemming te verkrijgen. In die gevallen doet het SPOC het volgende:

1° het stelt het centraal contactpunt of, in voorkomend geval, de aangewezen rechtshandavingsinstantie van de verzoekende lidstaat onmiddellijk in kennis van de verwachte vertraging, met vermelding van de duur van de verwachte vertraging en de redenen daarvoor, en

2° het houdt het centraal contactpunt of, in voorkomend geval, de aangewezen rechtshandavingsinstantie van de verzoekende lidstaat verder op de hoogte en verstrekt de gevraagde informatie zo spoedig mogelijk na het verkrijgen van de gerechtelijke toestemming.

§3. Het SPOC verstrekt de gevraagde informatie en verduidelijkingen of nadere toelichting aan het centrale contactpunt of, in voorkomend geval, de aangewezen rechtshandavingsinstantie van de verzoekende lidstaat in de taal waarin het betrokken verzoek om informatie werd ingediend.

§2. Les demandes d'informations adressées au SPOC doivent être rédigées dans l'une des langues reprise dans la liste fournie à la Commission conformément à l'article 11 de la directive (UE) 2023/977.

SECTION 3. EXIGENCES EN MATIERE DE REPONSE A UNE DEMANDE D'INFORMATIONS D'UN POINT DE CONTACT UNIQUE OU D'UN SERVICE REPRESSIF DESIGNÉ D'UN AUTRE ETAT MEMBRE

Art.12. §1^{er}. Le SPOC répond aux demandes d'informations des points de contact uniques ou du(des) service(s) répressif(s) désigné(s) d'autres États membres dès que possible après leur réception et, en tout état de cause, dans les délais suivants :

1° huit heures pour les demandes urgentes portant sur des informations directement accessibles ;

2° trois jours civils pour les demandes urgentes portant sur des informations indirectement accessibles ;

3° sept jours civils pour toutes les autres demandes.

§2. Lorsque les informations demandées ne peuvent être communiquées qu'après l'obtention d'une autorisation judiciaire, il est possible de déroger aux délais précités dans la mesure où cela est nécessaire pour obtenir cette autorisation. En pareils cas, le SPOC intervient comme suit :

1° il informe immédiatement le point de contact unique ou, le cas échéant, le service répressif désigné de l'État membre demandeur du retard attendu, en précisant la durée et les motifs dudit retard ; et

2° il tient informé le point de contact unique ou, le cas échéant, le service répressif désigné de l'État membre demandeur et communique les informations demandées dès que possible après obtention de l'autorisation judiciaire.

§3. Le SPOC communique les informations demandées et les éclaircissements ou précisions au point de contact unique ou, le cas échéant, au service répressif désigné de l'État membre demandeur dans la langue dans laquelle la demande d'informations a été soumise.

§ 4. Als het verzoek uitgaat van een aangewezen rechtshandhavingsinstantie stuurt het SPOC bij het verstrekken van de gevraagde informatie aan deze aangewezen rechtshandhavingsinstantie, tegelijkertijd een kopie van de gevraagde informatie aan het centrale contactpunt van de verzoekende lidstaat.

Van deze verplichting kan worden afgeweken, indien dat een of meer van de volgende elementen in gevaar zou brengen:

- 1° een lopend zeer gevoelig onderzoek waarvoor de verwerking van informatie een passend niveau van vertrouwelijkheid vereist;
- 2° terrorismedossiers waarbij geen sprake is van nood- of crisisbeheersingssituaties;
- 3° de veiligheid van een persoon.

AFDELING 4. WEIGERINGSGRONDEN VOOR EEN VERZOEK OM INFORMATIE

Art. 13. §1. Het SPOC kan de gevraagde informatie slechts weigeren te verstrekken indien een van de volgende redenen van toepassing is:

1° de gevraagde informatie is niet beschikbaar voor het SPOC of de andere Belgische bevoegde rechtshandhavingsinstanties;

2° het verzoek om informatie voldoet niet aan de vereisten van artikel 4 van Richtlijn (EU) 2023/977;

3° de gerechtelijke toestemming werd geweigerd;

4° de gevraagde informatie bestaat uit persoonsgegevens die niet onder de in artikel 20, 2°, bedoelde categorieën persoonsgegevens vallen;

5° de gevraagde informatie is onjuist, onvolledig of niet meer actueel gebleken en kan niet worden verstrekt overeenkomstig artikel 32, §2 van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens;

6° er zijn objectieve redenen om aan te nemen dat de verstrekking van de gevraagde informatie:

a) strijdig zou zijn met of schade zou toebrengen aan de wezenlijke nationale veiligheidsbelangen;

b) het welslagen van een lopend onderzoek naar een strafbaar feit of de veiligheid van een persoon in gevaar zou brengen;

c) de beschermde wezenlijke belangen van een

§ 4. Si la demande d'informations émane d'un service répressif désigné, le SPOC, lorsqu'il communique les informations demandées à ce service répressif désigné, envoie en même temps une copie de celles-ci au point de contact unique de l'État membre demandeur.

Il peut être dérogé à cette obligation lorsque cela compromettrait un ou plusieurs des éléments suivants :

- 1° une enquête en cours hautement sensible pour laquelle le traitement de l'information requiert un niveau de confidentialité approprié ;
- 2° les affaires de terrorisme n'impliquant pas la gestion de situations d'urgence ou de crise ;
- 3° la sécurité d'une personne.

SECTION 4. MOTIFS DE REFUS D'UNE DEMANDE D'INFORMATIONS

Art. 13. §1^{er}. Le SPOC ne peut refuser de communiquer les informations demandées que dans la mesure où l'un des motifs suivants s'applique :

1° le SPOC ou les autres services répressifs compétents belges ne disposent pas des informations demandées ;

2° la demande d'informations ne satisfait pas aux exigences énoncées à l'article 4 de la directive (UE) 2023/977 ;

3° l'autorisation judiciaire a été refusée ;

4° les informations demandées constituent des données à caractère personnel autres que celles relevant des catégories de données à caractère personnel visées à l'article 20, 2° ;

5° les informations demandées se sont révélées inexactes, incomplètes ou ne sont plus à jour et ne peuvent être communiquées conformément à l'article 32, §2, de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel ;

6° il existe des raisons objectives de penser que la communication des informations demandées :

a) serait contraire ou porterait atteinte aux intérêts essentiels de la sécurité nationale ;

b) compromettrait le bon déroulement d'une enquête en cours en matière pénale ou la sécurité d'une personne physique

c) porterait indûment atteinte aux intérêts

rechtspersoon bovenmatig zou schaden;

7° het verzoek heeft betrekking op:

a) een strafbaar feit dat volgens het Belgische recht wordt bestraft met een straf van niveau 1, of

b) een aangelegenheid die geen strafbaar feit is volgens het Belgische recht;

8° de gevraagde informatie werd aanvankelijk verkregen van een andere lidstaat of een derde land en die lidstaat of dat derde land heeft geen toestemming verleend voor het doorgeven van die informatie.

Het SPOC hanteert de nodige zorgvuldigheid bij het beoordelen van de vraag of het ingediende verzoek om informatie voldoet aan de vereisten van artikel 4 van Richtlijn (EU) 2023/977, met name betreffende de vraag of er sprake is van een kennelijke schending van de fundamentele rechten.

Een afwijzing van het verzoek om informatie geldt slechts voor het deel van de gevraagde informatie waarop de in de eerste alinea genoemde redenen betrekking hebben, en doet, in voorkomend geval, niet af aan de verplichting om de andere delen van de informatie overeenkomstig deze wet te verstrekken.

§2. Het SPOC stelt het centrale contactpunt van de verzoekende lidstaat, binnen de in artikel 12, §1, vastgestelde termijnen in kennis van de afwijzing van het verzoek om informatie en de reden voor de afwijzing.

§3. Het SPOC verzoekt het centrale contactpunt van de verzoekende lidstaat onmiddellijk om verduidelijking of nadere toelichting als dat nodig is om een verzoek om informatie te behandelen dat anders moet worden afgewezen.

De in artikel 12, §1, vastgestelde termijnen worden geschorst vanaf het moment waarop het centrale contactpunt van de verzoekende lidstaat het verzoek om verduidelijking of nadere toelichting ontvangt, totdat de verduidelijking of nadere toelichting is gegeven.

§4. Afwijzingen van verzoeken, redenen voor afwijzing, verzoeken om verduidelijking of nadere toelichting worden toegezonden in de taal waarin die verzoeken zijn ingediend.

Hoofdstuk VII. - Verzoek tot informatie van een centraal contactpunt van een andere lidstaat aan een Belgische bevoegde rechtshandavingsinstantie

importants protégés d'une personne morale

7° la demande concerne :

a) une infraction pénale punissable d'une peine de niveau 1 en vertu du droit belge ; ou

b) une affaire qui ne constitue pas une infraction pénale en vertu du droit belge ;

8° les informations demandées ont été initialement obtenues d'un autre État membre ou d'un pays tiers, et l'État membre ou le pays tiers en question n'a pas consenti à la transmission des informations.

Le SPOC fait preuve de diligence raisonnable pour évaluer si la demande d'informations soumise satisfait aux exigences énoncées à l'article 4 de la directive (UE) 2023/977, notamment concernant la question de savoir s'il existe une violation manifeste des droits fondamentaux.

Tout refus de demande d'informations ne concerne que la partie des informations demandées à laquelle se rapportent les motifs énoncés au premier alinéa et est, le cas échéant, sans préjudice de l'obligation de communiquer les autres parties des informations conformément à la présente loi.

§2. Le SPOC informe le point de contact unique de l'État membre demandeur du refus de la demande d'informations, en précisant les motifs de ce refus, dans les délais prévus à l'article 12, §1.

§3. Le SPOC sollicite immédiatement auprès du point de contact unique de l'État membre demandeur les éclaircissements ou précisions nécessaires au traitement d'une demande d'informations qui, à défaut, devrait être refusée.

Les délais indiqués à l'article 12, §1, sont suspendus à partir du moment où le point de contact unique de l'État membre demandeur reçoit la demande d'éclaircissements ou de précisions, jusqu'au moment où les éclaircissements ou précisions sont apportés.

§4. Les refus de demandes d'informations, les motifs de tels refus, les demandes d'éclaircissements ou de précisions sont communiqués dans la langue dans laquelle ces demandes ont été soumises.

Chapitre VII. - Demande d'informations d'un point de contact unique d'un autre État membre à un service répressif compétent belge

Art. 14. §1. In afwijking van artikel 8 kan een centraal contactpunt van een andere lidstaat een verzoek om informatie indienen bij een Belgische bevoegde rechtshandhavinginstantie.

§2. Behoudens operationele hoogdringendheid voorzien in §3, neemt de Belgische bevoegde rechtshandhavinginstantie contact op met het SPOC en antwoordt het SPOC op deze verzoeken overeenkomstig artikelen 12 en 13.

§3. Enkel in geval van operationele hoogdringendheid beantwoordt de Belgische bevoegde rechtshandhavinginstantie rechtstreeks het verzoek en stuurt tegelijkertijd een kopie van het antwoord naar het SPOC.

Hoofdstuk VIII. - Uitwisseling van informatie op verzoek tussen bevoegde rechtshandhavinginstanties

AFDELING 1. VEREISTEN OM EEN VERZOEK IN TE DIENEN BIJ EEN BEVOEGDE RECHTSHANDHAVINGINSTANTIE VAN EEN ANDERE LIDSTAAT

Art. 15. §1. In geval van operationele hoogdringendheid kan een Belgische bevoegde rechtshandhavinginstantie een verzoek om informatie indienen bij een bevoegde rechtshandhavinginstantie van een andere lidstaat.

§2. De verzoeken om informatie worden slechts door een Belgische bevoegde rechtshandhavinginstantie ingediend bij een bevoegde rechtshandhavinginstantie van een andere lidstaat als er objectieve redenen zijn om aan te nemen dat:

1° de gevraagde informatie noodzakelijk is voor, en in verhouding staat tot, het verwezenlijken van de in artikel 3, §1, genoemde doelstelling, en

2° de gevraagde informatie beschikbaar is voor die bevoegde rechtshandhavinginstantie.

§3. De verzoeken om informatie die een Belgische bevoegde rechtshandhavinginstantie indient bij een bevoegde rechtshandhavinginstantie van een andere lidstaat bevatten alle gegevens die nodig zijn om deze adequaat en snel te kunnen verwerken overeenkomstig deze wet, waaronder ten minste het volgende:

1° een specifieke omschrijving van de gevraagde informatie die zo gedetailleerd als redelijkerwijs mogelijk

Art. 14. §1^{er}. Par dérogation à l'article 8, un point de contact unique d'un autre État membre peut soumettre une demande d'informations à un service répressif compétent belge.

§2. Sauf en cas d'urgence opérationnelle telle que visée au §3, le service répressif compétent belge contacte le SPOC et le SPOC répond à cette demande d'informations conformément aux articles 12 et 13.

§3. Seulement en cas d'urgence opérationnelle, le service répressif compétent belge répond directement à la demande et envoie en même temps une copie de la réponse au SPOC.

Chapitre VIII. - Échange d'informations sur demande entre des services répressifs compétents

SECTION 1^{re}. EXIGENCES EN MATIÈRE DE SOUMISSION D'UNE DEMANDE D'INFORMATIONS À UN SERVICE REPRESSIF COMPÉTENT D'UN AUTRE ÉTAT MEMBRE

Art. 15. §1^{er}. En cas d'urgence opérationnelle, un service répressif compétent belge peut soumettre une demande d'informations à un service répressif compétent d'un autre État membre.

§2. Les demandes d'informations ne sont soumises par un service répressif compétent belge à un service répressif compétent d'un autre État membre que lorsqu'il existe des raisons objectives de penser que :

1° les informations demandées sont nécessaires et proportionnées pour réaliser l'objectif mentionné à l'article 3, §1 ; et que

2° ce service répressif compétent dispose des informations demandées.

§3. Les demandes d'informations soumises par un service répressif compétent belge à un service répressif compétent d'un autre État membre contiennent toutes les données nécessaires pour en permettre le traitement adéquat et rapide conformément à la présente loi, dont au moins les éléments suivants :

1° une spécification des informations demandées qui soit aussi détaillée que cela est

is gezien de omstandigheden;

2° een beschrijving van het doel waarvoor de informatie wordt gevraagd, met inbegrip van een beschrijving van de feiten en een indicatie van het onderliggende strafbare feit;

3° de objectieve redenen waarom wordt aangenomen dat de gevraagde informatie beschikbaar is voor de aangezochte lidstaat;

4° een toelichting van het verband tussen het doel waarvoor om de informatie wordt verzocht en elke natuurlijke of rechtspersoon of entiteit waarop de informatie betrekking heeft, in voorkomend geval;

5° de redenen waarom het verzoek als operationeel hoogdringend wordt beschouwd;

6° eventuele beperkingen op het gebruik door de aangezochte lidstaat van de in het verzoek vervatte informatie.

§4. De Belgische bevoegde rechtshandavingsinstantie dient de verzoeken om informatie in bij een bevoegde rechtshandavingsinstantie van een andere lidstaat in een van de talen die aanvaard worden door die andere lidstaat overeenkomstig artikel 11 van Richtlijn (EU) 2023/977.

§5. De Belgische bevoegde rechtshandavingsinstantie zendt tegelijkertijd een kopie van het verzoek om informatie toe aan het SPOC.

§6. Het SPOC verzendt de kopie naar het centrale contactpunt van de andere lidstaat.

Van deze verplichting kan worden afgeweken, indien dat een of meer van de volgende elementen in gevaar zou brengen:

1° een lopend zeer gevoelig onderzoek waarvoor de verwerking van informatie een passend niveau van vertrouwelijkheid vereist;

2° terrorismedossiers waarbij geen sprake is van nood- of crisisbeheersingssituaties;

3° de veiligheid van een persoon.

§7. Vanaf het moment dat er niet langer sprake is van een operationele hoogdringendheid, wordt meteen het basisprincipe van informatie-uitwisseling tussen centrale contactpunten hernomen overeenkomstig artikel 8.

raisonnablement possible dans les circonstances données ;

2° une description de la finalité pour laquelle les informations sont demandées, y compris une description des faits et la mention de l'infraction sous-jacente ;

3° les raisons objectives qui donnent à penser que l'État membre qui a reçu la demande dispose des informations demandées ;

4° une explication du lien entre la finalité de la demande d'informations et toute personne physique ou morale ou toute entité à laquelle les informations se rapportent, le cas échéant ;

5° les raisons pour lesquelles la demande est considérée comme urgente d'un point de vue opérationnel ;

6° les restrictions éventuelles quant à l'utilisation, par l'État membre qui reçoit la demande, des informations contenues dans celle-ci.

§4. Le service répressif compétent belge soumet les demandes d'informations au service répressif compétent d'un autre État membre dans l'une des langues acceptées par cet autre État membre conformément à l'article 11 de la directive (UE) 2023/977.

§5. Le service répressif compétent belge envoie en même temps une copie de la demande d'informations au SPOC.

§6. Le SPOC envoie la copie au point de contact unique de l'autre État membre.

Il peut être dérogé à cette obligation lorsque cela compromettrait un ou plusieurs des éléments suivants :

1° une enquête en cours hautement sensible pour laquelle le traitement de l'information requiert un niveau de confidentialité approprié ;

2° les affaires de terrorisme n'impliquant pas la gestion de situations d'urgence ou de crise ;

3° la sécurité d'une personne.

§7. Dès que l'urgence opérationnelle disparaît, le principe de base de l'échange d'informations entre points de contact uniques est immédiatement repris conformément à l'article 8.

AFDELING 2. VEREISTEN OM TE
ANTWOORDEN OP EEN VERZOEK VAN EEN
BEVOEGDE
RECHTSHANDHAVINGSINSTANTIE VAN EEN
ANDERE LIDSTAAT

Art. 16. §1. In afwijking van artikel 8 kan een rechtshandavingsinstantie van een andere lidstaat een verzoek om informatie indienen bij een Belgische bevoegde rechtshandavingsinstantie.

§2. Behoudens operationele hoogdringendheid voorzien in §4, neemt de Belgische bevoegde rechtshandavingsinstantie contact op met het SPOC en antwoordt het SPOC op deze verzoeken overeenkomstig artikelen 12 en 13.

§3. Het SPOC stuurt tegelijkertijd een kopie van de gevraagde informatie naar het centrale contactpunt van de andere lidstaat.

Van deze verplichting kan worden afgeweken, indien dat een of meer van de volgende elementen in gevaar zou brengen:

1° een lopend zeer gevoelig onderzoek waarvoor de verwerking van informatie een passend niveau van vertrouwelijkheid vereist;

2° terrorismedossiers waarbij geen sprake is van nood- of crisisbeheersingssituaties;

3° de veiligheid van een persoon.

§4. Enkel in geval van operationele hoogdringendheid beantwoordt de Belgische bevoegde rechtshandavingsinstantie rechtstreeks het verzoek en stuurt zij tegelijkertijd een kopie van het antwoord naar het SPOC.

Het SPOC stuurt een kopie van de gevraagde informatie aan het centrale contactpunt van de verzoekende lidstaat overeenkomstig §3.

Hoofdstuk IX. - Verstrekken van informatie op eigen initiatief

AFDELING 1. PRINCIPE

Art. 17. §1. Het SPOC en de andere Belgische bevoegde rechtshandavingsinstanties kunnen op eigen initiatief informatie waarover ze beschikken, verstrekken aan de centrale contactpunten of de bevoegde rechtshandavingsinstanties van andere lidstaten, indien er objectieve redenen zijn om aan te nemen dat die informatie voor die andere lidstaten relevant kan zijn om

SECTION 2. EXIGENCES EN MATIERE
DE REPONSE A UNE DEMANDE
D'INFORMATIONS D'UN SERVICE
REPRESSIF COMPETENT D'UN AUTRE
ETAT MEMBRE

Art. 16. §1^{er}. Par dérogation à l'article 8, un service répressif d'un autre État membre peut soumettre une demande d'informations à un service répressif compétent belge.

§2. Sauf en cas d'urgence opérationnelle telle que visée au §4, le service répressif compétent belge contacte le SPOC et le SPOC répond à cette demande d'informations conformément aux articles 12 et 13.

§3. Le SPOC envoie en même temps une copie des informations demandées au point de contact unique de l'autre État membre.

Il peut être dérogé à cette obligation lorsque cela compromettrait un ou plusieurs des éléments suivants :

1° une enquête en cours hautement sensible pour laquelle le traitement de l'information requiert un niveau de confidentialité approprié ;

2° les affaires de terrorisme n'impliquant pas la gestion de situations d'urgence ou de crise ;

3° la sécurité d'une personne.

§4. Seulement en cas d'urgence opérationnelle, le service répressif compétent belge répond directement à la demande et envoie en même temps une copie de la réponse au SPOC.

Le SPOC envoie une copie des informations demandées au point de contact unique de l'État membre demandeur conformément au §3.

Chapitre IX. - Communication d'informations sur propre initiative

SECTION 1^{re}. PRINCIPE

Art. 17. §1^{er}. Le SPOC et les autres services répressifs compétents belges peuvent communiquer, de leur propre initiative, les informations dont ils disposent au point de contact unique ou aux services répressifs compétents d'autres États membres lorsqu'il existe des raisons objectives de penser que ces informations pourraient présenter un intérêt

strafbare feiten te voorkomen, op te sporen of te onderzoeken.

§2. Het SPOC en de andere Belgische bevoegde rechtshandavingsinstanties verstrekken op eigen initiatief alle voor hen beschikbare informatie aan de centrale contactpunten of de bevoegde rechtshandavingsinstanties van andere lidstaten, indien er objectieve redenen zijn om aan te nemen dat die informatie voor die lidstaten relevant kan zijn om ernstige strafbare feiten te voorkomen, op te sporen of te onderzoeken. Die verplichting vervalt echter voor zover een in artikel 13, §1, 3° en 6°, bedoelde reden van toepassing is op de betrokken informatie.

AFDELING 2. VEREISTEN

Art. 18. §1. Wanneer het SPOC of een andere Belgische bevoegde rechtshandavingsinstantie op eigen initiatief informatie verstrekt aan het centrale contactpunt van een andere lidstaat, doet het of zij dat in een van de talen die aanvaard worden door die andere lidstaat overeenkomstig artikel 11 van Richtlijn (EU) 2023/977.

§2. Wanneer het SPOC op eigen initiatief informatie verstrekt aan een bevoegde rechtshandavingsinstantie van een andere lidstaat, zendt het tegelijkertijd een kopie van die informatie toe aan het centrale contactpunt van die andere lidstaat.

§3. Behoudens operationele hoogdringendheid voorzien in §4, contacteert een Belgische bevoegde rechtshandavingsinstantie het SPOC om informatie die zij op eigen initiatief wenst te verstrekken aan het centrale contactpunt of een bevoegde rechtshandavingsinstantie van een andere lidstaat, te verzenden.

In het laatste geval zendt het SPOC tegelijkertijd een kopie van die informatie aan het centrale contactpunt van die andere lidstaat.

Van deze verplichting kan worden afgeweken, indien dat een of meer van de volgende elementen in gevaar zou brengen:

1° een lopend zeer gevoelig onderzoek waarvoor de verwerking van informatie een passend niveau van vertrouwelijkheid vereist;

2° terrorismedossiers waarbij geen sprake is van nood- of crisisbeheersingssituaties;

pour ces autres États membres aux fins de la prévention ou de la détection des infractions pénales, ou des enquêtes en la matière.

§2. Le SPOC et les autres services répressifs compétents belges communiquent, de leur propre initiative, les informations dont ils disposent au point de contact unique ou aux services répressifs compétents d'autres États membres lorsqu'il existe des raisons objectives de penser que ces informations pourraient présenter un intérêt pour ces autres États membres aux fins de la prévention ou de la détection des infractions pénales graves, ou des enquêtes en la matière. Toutefois, une telle obligation n'existe pas dès lors que les motifs visés à l'article 13, §1, 3° et 6°, s'appliquent à ces informations.

SECTION 2. EXIGENCES

Art. 18. §1^{er}. Lorsque le SPOC ou un autre service répressif compétent belge communique des informations de sa propre initiative au point de contact unique d'un autre État membre, il le fait dans l'une des langues acceptées par cet autre État membre conformément à l'article 11 de la directive (UE) 2023/977.

§2. Lorsque le SPOC communique des informations de sa propre initiative à un service répressif compétent d'un autre État membre, il envoie en même temps une copie de ces informations au point de contact unique de cet autre État membre.

§3. Sauf en cas d'urgence opérationnelle telle que visée au §4, un service répressif compétent belge contacte le SPOC pour envoyer des informations qu'il souhaite communiquer de sa propre initiative au point de contact unique ou à un service répressif compétent d'un autre État membre.

Dans ce dernier cas, le SPOC envoie en même temps une copie de ces informations au point de contact unique de cet autre État membre.

Il peut être dérogé à cette obligation lorsque cela compromettrait un ou plusieurs des éléments suivants :

1° une enquête en cours hautement sensible pour laquelle le traitement de l'information requiert un niveau de confidentialité approprié ;

2° les affaires de terrorisme n'impliquant pas la gestion de situations d'urgence ou de crise ;

3° de veiligheid van een persoon.

§4. Enkel in geval van operationele hoogdringendheid bezorgt de Belgische bevoegde rechtshandavingsinstantie de informatie op eigen initiatief rechtstreeks aan het centrale contactpunt of een bevoegde rechtshandavingsinstantie van een andere lidstaat en stuurt zij tegelijkertijd een kopie van de informatie naar het SPOC.

In geval van informatieverstrekking op eigen initiatief aan een bevoegde rechtshandavingsinstantie van een andere lidstaat, stuurt het SPOC een kopie van de informatie aan het centrale contactpunt van de verzoekende lidstaat overeenkomstig §3.

Hoofdstuk X. - Gerechtelijke toestemming en permanentie

Art. 19. §1. Er is geen gerechtelijke toestemming vereist voor het verstrekken van beschikbare informatie aan het centrale contactpunt of aan de bevoegde rechtshandavingsinstanties van andere lidstaten, indien voor de verstrekking van soortgelijke informatie aan Belgische bevoegde rechtshandavingsinstanties ook geen gerechtelijke toestemming vereist is krachtens het nationale recht.

§2. Wanneer gerechtelijke toestemming vereist is voor het verstrekken van informatie aan het centrale contactpunt, de bevoegde rechtshandavingsinstanties of de aangewezen rechtshandavingsinstanties van andere lidstaten, onderneemt het SPOC of de andere Belgische bevoegde rechtshandavingsinstantie onmiddellijk de nodige stappen om die gerechtelijke toestemming zo spoedig mogelijk te verkrijgen.

§3. De gerechtelijke overheden die bevoegd zijn om de vereiste gerechtelijke toestemming te verlenen, moeten 24 uur per dag en zeven dagen per week op oproepbasis beschikbaar zijn voor het SPOC.

Hoofdstuk XI. - Regels met betrekking tot gegevensbescherming

Art. 20. Het SPOC of de andere Belgische bevoegde rechtshandavingsinstanties zorgen ervoor dat informatie bestaande uit persoonsgegevens die wordt verstrekt, voldoet aan volgende voorwaarden

1° de persoonsgegevens zijn juist, volledig en actueel, overeenkomstig artikel 28, 4° van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens;

3° la sécurité d'une personne.

§4. Seulement en cas d'urgence opérationnelle, le service répressif compétent belge fournit les informations de sa propre initiative directement au point de contact unique ou à un service répressif compétent d'un autre État membre et envoie en même temps une copie des informations au SPOC.

En cas de communication d'informations sur initiative propre à un service répressif compétent d'un autre État membre, le SPOC envoie une copie des informations au point de contact unique de l'État membre demandeur conformément au §3.

Chapitre X. - Autorisation judiciaire et permanence

Art. 19. §1^{er}. Aucune autorisation judiciaire n'est requise pour communiquer des informations disponibles au point de contact unique ou aux services répressifs compétents d'autres États membres, lorsque le droit national n'exige pas non plus d'autorisation judiciaire pour une communication d'informations similaires à des services répressifs compétents belges.

§2. Lorsqu'une autorisation judiciaire est requise pour la communication d'informations au point de contact unique, aux services répressifs compétents ou aux services répressifs désignés d'autres États membres, le SPOC ou l'autre service répressif compétent belge prend immédiatement toutes les mesures nécessaires pour obtenir cette autorisation judiciaire dès que possible.

§3. Les autorités judiciaires compétentes pour accorder les autorisations judiciaires requises doivent être joignables par le SPOC 24 heures sur 24 et sept jours sur sept.

Chapitre XI. - Règles relatives à la protection des données

Art. 20. Le SPOC ou les autres services répressifs compétents belges veillent à ce que les informations qui constituent des données à caractère personnel qui sont communiquées satisfassent aux conditions suivantes :

1° les données à caractère personnel sont exactes, complètes et à jour, conformément à l'article 28, 4°, de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel ;

2° de voor elke categorie van betrokkenen verstrekte persoonsgegevens mogen uitsluitend behoren tot de in deel B van bijlage II bij de Europolverordening opgesomde categorieën persoonsgegevens en moeten nodig zijn voor, en in verhouding staan tot, het bereiken van het doel van het verzoek;

3° het SPOC of de andere Belgische bevoegde rechtshandavingsinstanties moet of moeten tegelijkertijd en voor zover mogelijk ook de nodige elementen verstrekken aan de hand waarvan het centrale contactpunt, de bevoegde rechtshandavingsinstantie of de aangewezen rechtshandavingsinstantie van de andere lidstaat de mate van nauwkeurigheid, volledigheid en betrouwbaarheid van de persoonsgegevens en de mate waarin de persoonsgegevens bijgewerkt zijn, kan beoordelen.

Art. 21. De verwerkingsverantwoordelijken voor de verwerkingen van persoonsgegevens op basis van deze wet, met uitzondering van de verwerkingen uitgevoerd op basis van artikel 28, zijn:

- de minister van Binnenlandse Zaken en de minister van Justitie, elk binnen het kader van hun bevoegdheden, voor de verwerkingen uitgevoerd door de politiediensten;
- de Administrateur-Generaal van de Algemene Administratie van Douane en Accijnzen voor de verwerkingen uitgevoerd door de Algemene Administratie van Douane en Accijnzen.

Hoofdstuk XII. - Verstrekken van informatie aan Europol

Art. 22. § 1. Wanneer het SPOC of een andere Belgische bevoegde rechtshandavingsinstantie verzoeken om informatie verzendt, informatie ingevolge dergelijke verzoeken verstrekt of op eigen initiatief informatie verstrekt op basis van de hoofdstukken 6 tot en met 11 van deze wet, beoordeelt het SPOC of de andere bevoegde rechtshandavingsinstantie tevens geval per geval en met inachtneming van artikel 7, lid 7 van de Europolverordening of het nodig is dat het SPOC een kopie van het verzoek om informatie of van de verstrekte informatie toezendt aan Europol, voor zover de informatie waarop de communicatie betrekking heeft, strafbare feiten betreft die binnen de werkingssfeer van de in artikel 3 van de Europolverordening bepaalde doelstellingen van Europol vallen.

§2. Wanneer op grond van §1 een kopie van een verzoek om informatie of een kopie van informatie aan Europol wordt toegezonden, zorgt het SPOC of de andere Belgische bevoegde rechtshandavingsinstantie ervoor dat de doeleinden van de verwerking van de informatie en eventuele beperkingen van die verwerking

2° les catégories de données à caractère personnel communiquées par catégorie de personnes concernées restent limitées à celles énumérées à l'annexe II, section B, du Règlement Europol et sont nécessaires et proportionnées aux fins de la demande ;

3° le SPOC ou les autres services répressifs compétents belges communiquent aussi, en même temps et dans la mesure du possible, les éléments nécessaires permettant au point de contact unique, au service répressif compétent ou au service répressif désigné de l'autre État membre d'apprécier le degré d'exactitude, d'exhaustivité et de fiabilité des données à caractère personnel, ainsi que la mesure dans laquelle ces données sont à jour.

Art. 21. Les responsables du traitement pour les traitements des données à caractère personnel au titre de la présente loi, à l'exception des traitements effectués au titre de l'article 28, sont :

- le ministre de l'Intérieur et le ministre de la Justice, chacun dans le cadre de ses compétences, pour les traitements effectués par les services de police ;
l'administrateur général de l'Administration générale des Douanes et Accises pour les traitements effectués par l'Administration générale des Douanes et Accises.

Chapitre XII. - Communications d'informations à Europol

Art. 22. §1^{er}. Lorsque le SPOC ou un autre service répressif compétent belge adresse des demandes d'informations, communique des informations en réponse à ces demandes ou transmet des informations de sa propre initiative au titre des chapitres 6 à 11 de la présente loi, le SPOC ou l'autre service répressif compétent évalue également, au cas par cas et sous réserve de l'article 7, paragraphe 7, du Règlement Europol, s'il est nécessaire que le SPOC envoie à Europol une copie de la demande d'informations ou des informations communiquées, dans la mesure où les informations sur lesquelles porte la communication concernent des infractions pénales relevant des objectifs d'Europol énoncés à l'article 3 du Règlement Europol.

§2. Lorsqu'en vertu du §1 une copie d'une demande d'informations ou une copie d'informations est transmise à Europol, le SPOC ou l'autre service répressif compétent belge veille à ce que les finalités du traitement des informations et les restrictions éventuelles applicables à ce traitement en

op grond van artikel 19 van de Europolverordening naar behoren aan Europol worden meegedeeld en dat informatie die oorspronkelijk verkregen is van een andere lidstaat of een derde land, slechts op grond van lid 1 van dit artikel aan Europol wordt toegezonden indien die andere lidstaat of dat derde land daarmee heeft ingestemd.

Hoofdstuk XIII. - SIENA als veilig communicatiekanaal

Art. 23. §1. Het SPOC is direct verbonden met en maakt gebruik van de SIENA-applicatie voor veilige informatie-uitwisseling van Europol om verzoeken om informatie te verzenden, informatie ingevolge dergelijke verzoeken te verstrekken of op eigen initiatief informatie te verstrekken op basis van hoofdstukken 6 tot en met 9.

§2. In afwijking van de eerste paragraaf, is het toegestaan om SIENA niet te gebruiken in een of meer van de volgende gevallen:

1° de uitwisseling van informatie vereist de betrokkenheid van derde landen of internationale organisaties of er zijn objectieve redenen om aan te nemen dat een dergelijke betrokkenheid in een later stadium nodig zal zijn, onder meer via het communicatiekanaal van Interpol;

2° de operationele hoogdringendheid van het verzoek om informatie vereist het tijdelijke gebruik van een ander communicatiekanaal;

3° een onverwacht technisch of operationeel incident maakt het SPOC onmogelijk SIENA te gebruiken om de informatie uit te wisselen.

Hoofdstuk XIV. - SPOC

AFDELING 1. TAKEN EN ORGANISATIE VAN HET SPOC

Art. 24. §1. Het SPOC is verantwoordelijk voor de coördinatie, facilitering en het beheer van de informatie-uitwisseling op basis van deze wet.

§2. Het SPOC voert ten minste alle volgende taken uit:

1° ingediende verzoeken om informatie ontvangen en beoordelen of ze voldoen aan de vereisten van artikel 4 van Richtlijn (EU) 2023/977;

2° verzoeken om informatie toetsen aan de beschikbare informatie en kanaliseren naar de relevante Belgische bevoegde rechtshandhavinginstanties en

vertu de l'article 19 du Règlement Europol soient dûment communiqués à Europol et que les informations initialement obtenues d'un autre État membre ou d'un pays tiers ne soient transmises à Europol sur la base du §1 du présent article que si cet autre État membre ou ce pays tiers a donné son accord.

Chapitre XIII. - SIENA comme canal de communication sécurisé

Art. 23. §1^{er}. Le SPOC est directement connecté à l'application de réseau d'échange sécurisé d'informations (SIENA d'Europol et utilise celle-ci pour adresser des demandes d'informations, communiquer des informations en réponse à ces demandes ou transmettre des informations de sa propre initiative au titre des chapitres 6 à 9.

§2. Par dérogation au paragraphe 1^{er}, il est autorisé de ne pas utiliser SIENA dans un ou plusieurs des cas suivants :

1° l'échange d'informations nécessite le concours de pays tiers ou d'organisations internationales ou il existe des raisons objectives de penser qu'un tel concours sera nécessaire à un stade ultérieur, y compris par le canal de communication d'Interpol ;

2° l'urgence opérationnelle de la demande d'informations nécessite l'utilisation temporaire d'un autre canal de communication ;

3° un incident technique ou opérationnel inattendu empêche le SPOC d'utiliser SIENA pour échanger les informations.

Chapitre XIV. - SPOC

SECTION 1^{re}. TACHES ET ORGANISATION DU SPOC

Art. 24. §1^{er}. Le SPOC est chargé de coordonner, de faciliter et de gérer l'échange d'informations au titre de la présente loi.

§2. Le SPOC accomplit au moins l'ensemble des tâches suivantes :

1° recevoir les demandes d'informations soumises et évaluer si elles satisfont aux exigences de l'article 4 de la directive (UE) 2023/977 ;

2° recouper les demandes d'informations avec les informations disponibles, transmettre celles-ci aux services répressifs compétents et autorités

gerechtelijke overheden alsook de verstrekking van informatie ingevolge die verzoeken coördineren;

3° de analyse en het structureren van informatie coördineren met het oog op de verstrekking ervan aan de centrale contactpunten en, in voorkomend geval, de bevoegde rechtshandavingsinstanties van andere lidstaten, alsook aan de bevoegde internationale organisaties voor politionele samenwerking;

4° op verzoek of op eigen initiatief informatie verstrekken aan andere lidstaten overeenkomstig hoofdstukken 6 tot en met 9;

5° de verstrekking van informatie weigeren en, waar nodig, om verduidelijking of nadere toelichting verzoeken overeenkomstig artikel 13;

6° verzoeken om informatie verzenden naar de centrale contactpunten van andere lidstaten en nagaan of ze voldoen aan de vereisten in artikelen 9 tot en met 11 en, waar nodig, verduidelijking of nadere toelichting verstrekken.

Art. 25. §1. Het SPOC voert zijn taken 24 uur per dag uit en zeven dagen per week.

§2. Het SPOC beschikt over gekwalificeerd personeel, passende operationele instrumenten, technische en financiële middelen, infrastructuur, en capaciteiten, onder meer voor vertaling, die het nodig heeft om zijn taken overeenkomstig richtlijn (EU) 2023/977, inclusief, indien van toepassing, binnen de in artikel 12 vastgestelde termijnen, adequaat, doeltreffend en snel uit te voeren.

§3. Het SPOC heeft toegang tot alle informatie die voor de Belgische bevoegde rechtshandavingsinstanties beschikbaar is, met inachtneming van de toepasselijke nationale regelgeving, voor zover dat nodig is voor de uitvoering van zijn taken op basis van deze wet.

Art. 26. Het SPOC bestaat uit personeel van de Belgische bevoegde rechtshandavingsinstanties waarvan de inbreng noodzakelijk is om de uitwisseling van informatie op basis van deze wet adequaat en snel te laten verlopen. Daartoe behoren ten minste de volgende instanties:

1° de bij artikel 7 van de Europolverordening opgerichte nationale Europol-eenheid;

2° het Sirene-bureau, opgericht bij artikel 7, lid 2, van Verordening (EU) 2018/1862 van het Europees Parlement en de Raad van 28 november 2018

judiciaires pertinents belges et coordonner la communication d'informations en réponse à ces demandes ;

3° coordonner l'analyse et structurer les informations en vue de les communiquer aux points de contact uniques et, le cas échéant, aux services répressifs compétents d'autres États membres ainsi qu'aux organisations internationales compétentes en matière de coopération policière ;

4° communiquer, sur demande ou de sa propre initiative, des informations à d'autres États membres, conformément aux chapitres 6 à 9 ;

5° refuser de communiquer des informations et, si nécessaire, demander des éclaircissements ou des précisions conformément à l'article 13 ;

6° adresser des demandes d'informations aux points de contact uniques d'autres États membres, vérifier si celles-ci satisfont aux exigences énoncées aux articles 9 à 11 et, s'il y a lieu, fournir des éclaircissements ou des précisions.

Art. 25. §1er. Le SPOC accomplit ses tâches 24 heures sur 24 et sept jours sur sept.

§2. Le SPOC est doté du personnel qualifié, des outils opérationnels appropriés, des ressources techniques et financières, des infrastructures et des capacités, y compris en matière de traduction, nécessaires à l'accomplissement de ses tâches de manière adéquate, efficace et rapide conformément à la directive (UE) 2023/977, y compris, selon le cas, dans les délais fixés à l'article 12.

§3. Le SPOC a accès à toutes les informations dont disposent les autres services répressifs compétents belges, dans le respect des règles nationales applicables, dans la mesure où cela est nécessaire à l'exécution des tâches qui lui incombent en vertu de la présente loi.

Art. 26. Le SPOC est composé de membres du personnel des services répressifs compétents belges dont la participation est nécessaire à l'échange adéquat et rapide d'informations au titre de la présente loi. En font au moins partie les structures suivantes :

1° l'unité nationale Europol instituée par l'article 7 du Règlement Europol ;

2° le bureau SIRENE institué par l'article 7, paragraphe 2, du règlement (UE) 2018/1862 du Parlement européen et du Conseil du 28 novembre

betreffende de instelling, de werking en het gebruik van het Schengeninformatiesysteem (SIS) op het gebied van politieke en justitiële samenwerking in strafzaken, tot wijziging en intrekking van Besluit 2007/533/JBZ van de Raad en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1986/2006 van het Europees Parlement en de Raad en Besluit 2010/261/EU van de Commissie;

3° het nationale centrale bureau van Interpol, opgericht bij artikel 32 van het statuut van de Internationale Criminele Politieorganisatie (Interpol).

AFDELING 2. OPLEIDING

Art. 27. Het personeel van het SPOC is voldoende gekwalificeerd voor het uitvoeren van zijn taken op basis van deze wet. Elk personeelslid krijgt toegang tot passende en regelmatige opleiding op het gebied van:

1° SIENA en het casemanagementsysteem;

2° bescherming van persoonsgegevens en de behandeling van vertrouwelijke informatie;

3° het gebruik van de talen die door het SPOC worden aanvaard overeenkomstig artikel 11 van Richtlijn (EU) 2023/977.

Hoofdstuk XV. - Casemanagementsystemen

Art. 28. §1. Het SPOC dient één enkel elektronisch casemanagementsysteem te gebruiken als register waarmee het zijn taken op basis van deze wet kan uitvoeren.

Het casemanagementsysteem is een bijzondere gegevensbank in de zin van artikel 44/2, §1, 3° van de wet op het politieambt.

De directeur van de directie van de Federale Politie waar het SPOC bij is ondergebracht, is de verwerkingsverantwoordelijke voor de verwerkingen door de leden van het SPOC in het casemanagementsysteem op basis van onderhavig artikel.

§2. Het casemanagementsysteem heeft ten minste de volgende functies en mogelijkheden:

1° registratie van de inkomende en uitgaande

2018 sur l'établissement, le fonctionnement et l'utilisation du système d'information Schengen (SIS) dans le domaine de la coopération policière et de la coopération judiciaire en matière pénale, modifiant et abrogeant la décision 2007/533/JAI du Conseil, et abrogeant le règlement (CE) no 1986/2006 du Parlement européen et du Conseil et la décision 2010/261/UE de la Commission ;

3° le bureau central national Interpol institué par l'article 32 du statut de l'Organisation internationale de police criminelle – Interpol.

SECTION 2. FORMATION

Art. 27. Le personnel du SPOC est suffisamment qualifié pour remplir les fonctions qui lui incombent en vertu de la présente loi. Chaque membre du personnel a accès à une formation adéquate et régulière dans les domaines suivants :

1° SIENA et le système de gestion des dossiers ;

2° la protection des données à caractère personnel et le traitement des informations confidentielles ;

3° l'utilisation des langues acceptées par le SPOC conformément à l'article 11 de la directive (UE) 2023/977.

Chapitre XV. - Système de gestion des dossiers

Art. 28. §1^{er}. Le SPOC est tenu d'exploiter un système électronique unique de gestion des dossiers en tant que répertoire lui permettant d'accomplir les tâches qui lui incombent en vertu de la présente loi.

Le système de gestion des dossiers constitue une banque de données particulière au sens de l'article 44/2, §1, 3°, de la loi sur la fonction de police.

Le directeur de la direction de la Police Fédérale, dont relève le SPOC, est le responsable du traitement des données par les membres du SPOC dans le système de gestion des dossiers, au titre du présent article.

§2. Le système de gestion des dossiers est doté au moins de l'ensemble des fonctions et capacités suivantes :

1° enregistrement des demandes

verzoeken om informatie, alsook van aan dergelijke verzoeken gerelateerde communicatie met centrale contactpunten en, in voorkomend geval, met de bevoegde rechtshandhavingsinstanties van andere lidstaten, met inbegrip van informatie over afwijzingen van verzoeken en verzoeken om en verstrekking van verduidelijking of nadere toelichting als bedoeld in artikel 13, §2 en §3;

2° registratie van de communicatie tussen het SPOC en de Belgische bevoegde rechtshandhavingsinstanties op basis van artikel 24, §2, 2°;

3° registratie van informatieverstrekking aan het centrale contactpunt en, in voorkomend geval, aan de bevoegde rechtshandhavingsinstanties van andere lidstaten overeenkomstig hoofdstukken 6 tot en met 9;

4° toetsing van de inkomende verzoeken om informatie aan informatie die beschikbaar is voor het SPOC en andere relevante informatie die in het casemanagementsysteem is geregistreerd;

5° zorgen voor een adequate en snelle follow-up van de inkomende verzoeken om informatie, met name met het oog op de nakoming van de in artikel 12 vastgestelde termijnen voor het verstrekken van de gevraagde informatie;

6° interoperabiliteit met SIENA, waarbij er met name voor wordt gezorgd dat de via SIENA binnenkommende communicatie direct kan worden geregistreerd in het casemanagementsysteem en dat de via SIENA uitgaande communicatie direct vanuit het casemanagementsysteem kan worden verzonden;

7° genereren van statistieken over de uitwisseling van informatie op basis van deze wet met het oog op evaluatie en monitoring, met name voor de toepassing van artikel 29;

8° registratie van toegang en andere verwerkingsactiviteiten met betrekking tot de in het casemanagementsysteem aanwezige informatie, met het oog op verantwoording en cyberbeveiliging in overeenstemming met artikel 56 van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens.

§3. Alle cyberbeveiligingsrisico's met betrekking tot het casemanagementsysteem, met name wat

d'informations entrantes et sortantes, ainsi que de toute autre communication relative à ces demandes avec les points de contact uniques et, le cas échéant, les services répressifs compétents d'autres États membres, y compris les informations sur les refus de demandes d'informations ainsi que les demandes et communications d'éclaircissements ou de précisions prévues à l'article 13, §2 et §3 ;

2° enregistrement des communications entre le SPOC et les services répressifs compétents belges, au titre de l'article 24, §2, 2° ;

3° enregistrement des informations communiquées au point de contact unique et, le cas échéant, aux services répressifs compétents d'autres États membres, conformément aux chapitres 6 à 9 ;

4° recoupement des demandes d'informations entrantes avec les informations dont dispose le SPOC et avec les autres informations pertinentes enregistrées dans le système de gestion des dossiers ;

5° suivi adéquat et rapide des demandes d'informations entrantes, notamment en vue de respecter les délais de communication des informations demandées fixés à l'article 12 ;

6° interopérabilité avec l'application SIENA, afin notamment que les communications entrantes qui transitent par cette application puissent être directement enregistrées dans le système de gestion des dossiers et que les communications sortantes qui transitent par cette application puissent être directement envoyées à partir dudit système ;

7° production de statistiques sur les échanges d'informations au titre de la présente loi à des fins d'évaluation et de suivi, notamment aux fins de l'article 29 ;

8° journalisation des accès et des autres opérations de traitement pour ce qui est des informations contenues dans le système de gestion des dossiers, à des fins de responsabilité et de cybersécurité, conformément à l'article 56 de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

§3. Tous les risques en matière de cybersécurité liés au système de gestion des dossiers, notamment

architectuur, governance en controle betreft, omzichtig en doeltreffend worden beheerd en aangepakt, en dat wordt voorzien in passende waarborgen tegen ongeoorloofde toegang en misbruik.

§4. De persoonsgegevens in het casemanagementsysteem kunnen worden verwerkt op basis van deze wet zolang dat nodig en evenredig is om het doel ervan te bereiken. Nadien worden deze persoonsgegevens onherroepelijk gewist, en in elk geval maximaal na een periode van tien jaar vanaf de registratie in het casemanagementsysteem.

§5. Het SPOC evalueert de naleving van § 4, voor het eerst uiterlijk zes maanden nadat de uitwisseling van informatie is afgerond en vervolgens regelmatig.

Hoofdstuk XVI. - Statistieken

Art. 29. §1. Het SPOC dient jaarlijks uiterlijk op 1 maart de statistieken in bij de Commissie over de uitwisselingen van informatie met andere lidstaten op basis van deze wet die hebben plaatsgevonden gedurende het voorgaande kalenderjaar.

§2. Deze statistieken bevatten ten minste de volgende gegevens:

1° het aantal verzoeken om informatie dat door het SPOC en, indien relevant, door de Belgische bevoegde rechtshandavingsinstanties is ingediend;

2° het aantal verzoeken om informatie dat het SPOC en de Belgische bevoegde rechtshandavingsinstanties hebben ontvangen en het aantal verzoeken om informatie waarop zij hebben geantwoord, uitgesplitst naar urgent en niet-urgent en naar verzoekende lidstaat;

3° het aantal op grond van artikel 13 afgewezen verzoeken om informatie, uitgesplitst naar verzoekende lidstaat en naar de reden voor afwijzing;

4° het aantal gevallen waarin van de in artikel 12, §1 vastgestelde termijnen is afgeweken omdat overeenkomstig artikel 12, §2 gerechtelijke toestemming moest worden verkregen, uitgesplitst naar de lidstaat die de betrokken verzoeken om informatie heeft ingediend.

Hoofdstuk XVII. - Gebruiksbeperkingen

en ce qui concerne son architecture, sa gouvernance et son contrôle, sont gérés et traités de manière prudente et efficace et des garanties adéquates contre les accès non autorisés et les abus sont prévues.

§4. Les données à caractère personnel contenues dans le système de gestion des dossiers peuvent être traitées au titre de la présente loi pour la durée nécessaire et proportionnée à la réalisation de l'objectif poursuivi. Par la suite, ces données à caractère personnel sont supprimées irrévocablement et, en tout état de cause, au plus tard après une période de dix ans à compter de l'enregistrement dans le système de gestion des dossiers.

§5. Le SPOC examine, pour la première fois au plus tard six mois après la conclusion d'un échange d'informations, puis régulièrement, le respect du paragraphe 4.

Chapitre XVI. - Statistiques

Art. 29. §1^{er}. Au plus tard le 1^{er} mars de chaque année, le SPOC fournit à la Commission des statistiques sur les échanges d'informations qui ont eu lieu au cours de l'année civile précédente avec les autres États membres au titre de la présente loi.

§2. Ces statistiques portent au minimum sur :

1° le nombre de demandes d'informations soumises par le SPOC et, s'il y a lieu, par les services répressifs compétents belges ;

2° le nombre de demandes d'informations qui ont été reçues et auxquelles il a été répondu par le SPOC et par les services répressifs compétents belges, ventilé selon le caractère urgent ou non de ces demandes et par État membre demandeur ;

3° le nombre de demandes d'informations refusées en vertu de l'article 13, ventilé par État membre demandeur et par motif de refus ;

4° le nombre de cas dans lesquels il a été dérogé aux délais prévus à l'article 12, §1, parce qu'il était nécessaire d'obtenir une autorisation judiciaire conformément à l'article 12, §2, ventilé par État membre ayant soumis les demandes d'informations concernées.

Chapitre XVII. - Restrictions d'utilisation

Art. 30. §1. Onverminderd de bepalingen in bijzondere wetgeving, respecteren de Belgische bevoegde rechtshandhavingsinstanties de gebruiksbeperkingen die zijn opgelegd door de buitenlandse bevoegde rechtshandhavingsinstanties, voor zover ze in overeenstemming zijn met het Belgische recht.

§2. Deze wet voorziet niet in een recht om de overeenkomstig deze wet verstrekte informatie als bewijs in gerechtelijke of andere procedures te gebruiken. De Belgische bevoegde rechtshandhavingsinstanties kunnen overeenkomstig deze wet instemming vragen aan de lidstaat die de informatie heeft verstrekt, om die informatie als bewijs te gebruiken in gerechtelijke of andere procedures.

De opsporingsdiensten van de Algemene Administratie van de Douane en Accijnzen kunnen voor de informatie die ze overeenkomstig deze wet hebben verstrekt, toestemming geven aan de lidstaat die de informatie heeft gevraagd om die informatie als bewijs te gebruiken in gerechtelijke of andere procedures.

Hoofdstuk XVIII. - Slotbepalingen, opheffings- en wijzigingsbepalingen

Art. 31. §1. Hoofdstuk I/1 van de wet van 9 december 2004, betreffende de internationale politieke verstrekking van gegevens van persoonlijke aard en informatie met gerechtelijke finaliteit, de wederzijdse internationale rechtshulp in strafzaken en tot wijziging van artikel 90ter van het Wetboek van strafvordering, wordt opgeheven.

§ 2. De titel van de wet van 9 december 2004, betreffende de internationale politieke verstrekking van gegevens van persoonlijke aard en informatie met gerechtelijke finaliteit, de wederzijdse internationale rechtshulp in strafzaken en tot wijziging van artikel 90ter van het Wetboek van strafvordering, wordt vervangen als volgt:

“Wet betreffende de wederzijdse internationale rechtshulp in strafzaken en tot wijziging van artikel 90ter van het Wetboek van strafvordering”

§3. Artikel 44/11/6 van de wet op het politieambt wordt vervangen als volgt:

“De toelating van de bevoegde gerechtelijke overheid is vereist voor de in artikelen 44/11/7 en 44/11/10 bedoelde verzending van gerechtelijke informatie.

Art. 30. §1. Sans préjudice des dispositions prévues par d'autres législations, les services répressifs compétents belges respectent les restrictions d'utilisation imposées par les services répressifs compétents étrangers, pour autant que celles-ci soient conformes au droit belge.

§2. La présente loi ne prévoit pas le droit d'utiliser les informations communiquées conformément à la présente loi comme preuves dans des procédures judiciaires ou autres. Les services répressifs compétents belges peuvent demander, conformément à la présente loi, le consentement de l'État membre ayant communiqué les informations d'utiliser celles-ci comme preuves dans des procédures judiciaires ou autres.

Les services de recherche de l'Administration générale des Douanes et Accises peuvent, pour les informations qu'ils ont communiquées conformément à la présente loi, donner l'autorisation à l'État membre qui a demandé les informations d'utiliser celles-ci comme preuves dans des procédures judiciaires ou autres.

Chapitre XVIII. - Dispositions, modificatives, abrogatoires et finales

Art. 31. §1^{er}. Le chapitre I/1 de la loi du 9 décembre 2004 sur la transmission policière internationale de données à caractère personnel et d'informations à finalité judiciaire, l'entraide judiciaire internationale en matière pénale et modifiant l'article 90ter du Code d'instruction criminelle, est supprimé.

§ 2. Le titre de la loi du 9 décembre 2004 sur la transmission policière internationale de données à caractère personnel et d'informations à finalité judiciaire, l'entraide judiciaire internationale en matière pénale et modifiant l'article 90ter du Code d'instruction criminelle, est remplacé comme suit :

« Loi sur l'entraide judiciaire internationale en matière pénale et modifiant l'article 90ter du Code d'instruction criminelle ».

§3. L'article 44/11/6 de la loi sur la fonction de police est remplacé comme suit :

« L'autorisation de l'autorité judiciaire compétente est requise pour la transmission d'informations judiciaires visée aux articles 44/11/7 et 44/11/10.

De toelating van de bevoegde gerechtelijke overheid is vereist voor de in artikel 44/11/13 bedoelde verzending van gerechtelijke informatie naar andere landen dan de lidstaten van de Europese Unie en de geassocieerde Schengenlanden.”

§4. In artikel 44/11/13 van de wet op het politieambt, worden de volgende paragrafen ingevoegd:

1° “§2/1. De herhaalde of volumineuze mededeling van persoonsgegevens of informatie aan een in § 1 bedoelde dienst of organisatie is eveneens mogelijk indien Europol een operationeel samenwerkingsakkoord heeft gesloten met deze dienst, met het land waartoe deze dienst behoort of met deze organisatie, overeenkomstig de voorwaarden voorzien in dit operationele samenwerkingsakkoord voor de herhaalde of volumineuze mededeling van persoonsgegevens of informatie door Europol aan deze dienst of organisatie.”

2° “§6. Onverminderd bepalingen in een internationale rechtsregel die België verbindt, is de toelating vereist van de bevoegde gerechtelijke overheid voor in artikel 44/11/6 bedoelde informatie, of van de relevante politiedienst voor andere dan in artikel 44/11/6 bedoelde informatie, ingeval de ontvanger van de informatie die overeenkomstig dit artikel werd overgezonden, deze informatie wenst:

- a) door te geven aan andere buitenlandse overheidsinstanties indien een rechtsinstrument deze mogelijkheid voorziet en het deze mogelijkheid aan toelating onderhevig maakt ;
- b) te gebruiken als bewijs in gerechtelijke of andere procedures.

De relevante politiedienst geeft zijn toestemming overeenkomstig de nadere regels vastgelegd in de richtlijnen van de ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie, elk in het kader van hun bevoegdheden.”

L'autorisation de l'autorité judiciaire compétente est requise pour la transmission d'informations judiciaires aux pays non membres de l'Union européenne et non associés à Schengen, telle que visée à l'article 44/11/13. »

§4. Dans l'article 44/11/13 de la loi sur la fonction de police, les paragraphes suivants sont insérés :

1° « §2/1. La communication récurrente ou volumineuse de données à caractère personnel ou informations vers un service ou organisation visé au paragraphe 1^{er} est également possible si Europol a conclu un accord de coopération opérationnelle avec ce service, le pays auquel ce service appartient ou cette organisation, conformément aux conditions prévues dans cet accord de coopération opérationnelle pour la communication récurrente ou volumineuse de données à caractère personnel ou informations par Europol à ce service ou organisation. »

2° « §6. Sans préjudice des dispositions d'une règle de droit international liant la Belgique, est requise l'autorisation de l'autorité judiciaire compétente pour les informations visées à l'article 44/11/6 ou l'autorisation du service de police pertinent pour les informations autres que celles visées à l'article 44/11/6, si le destinataire des informations transmises conformément au présent article souhaite :

- a) transmettre ces informations à d'autres autorités publiques étrangères dès lors qu'un instrument juridique prévoit cette possibilité et soumet celle-ci à autorisation ;
- b) utiliser ces informations comme preuves dans des procédures judiciaires ou autres.

Le service de police pertinent donne son autorisation conformément aux modalités déterminées par les directives des ministres de l'Intérieur et de la Justice, chacun dans le cadre de ses compétences. »

Art. 32. Deze wet treedt retroactief in werking op 12 december 2024, behoudens artikel 25 dat op 12 juni 2027 in werking zal treden.

Art. 32. La présente loi entre en vigueur avec effet rétroactif au 12 décembre 2024, à l'exception de l'article 25 qui entrera en vigueur le 12 juin 2027.

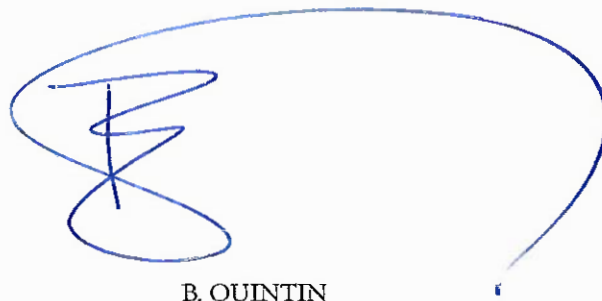
, le

Van Koningswege :

Par le Roi :

De minister van Binnenlandse Zaken,

Le ministre de l'Intérieur,



B. QUINTIN

De minister van Justitie,

La ministre de la Justice,

A. VERLINDEN

De minister van Financiën

Le ministre des Finances

J. JAMBON

KONINKRIJK BELGIE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

VOORONTWERP VAN WET TOT
OMZETTING VAN RICHTLIJN (EU)
2023/977 VAN HET EUROPEES
PARLEMENT EN DE RAAD VAN 10 MEI 2023
BETREFFENDE DE UITWISSELING VAN
INFORMATIE TUSSEN DE
RECHTSHANDHAVINGSINSTANTIES VAN
DE LIDSTATEN EN TOT INTREKKING VAN
KADERBESLUIT 2006/960/JBZ VAN DE
RAAD

MEMORIE VAN TOELICHTING

ALGEMENE TOELICHTING

Dit wetsontwerp is de omzetting van de Richtlijn (EU) 2023/977 van het Europees Parlement en de Raad van 10 mei 2023 betreffende de uitwisseling van informatie tussen de rechtshandavingsinstanties van de lidstaten en tot intrekking van Kaderbesluit 2006/960/JBZ van de Raad hierna "richtlijn (EU) 2023/977". Dit wetsontwerp bepaalt de organisatorische en procedurele aspecten van politionele informatie-uitwisseling tussen bevoegde rechtshandavingsinstanties van lidstaten en de geassocieerde Schengenlanden voor het voorkomen, opsporen en onderzoeken van strafbare feiten.

Politie-, douane- en andere rechtshandavingsinstanties gaan in de Unie nóg efficiënter samenwerken in de aanpak van criminaliteit. Essentieel daarbij is een doeltreffende informatie-uitwisseling.

Uit evaluaties¹ is gebleken dat het Kaderbesluit 2006/960/JBZ (het zogenaamde Zweeds Kaderbesluit) niet duidelijk genoeg was en niet altijd voor een adequate en snelle uitwisseling van relevante informatie tussen de lidstaten zorgde. Om die reden werd het Zweeds Kaderbesluit vervangen door de Richtlijn (EU) 2023/977. Deze richtlijn beoogt bovenstaande problemen te remediëren en

ROYAUME DE BELGIQUE

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR ET SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

AVANT-PROJET DE LOI TRANSPOSANT LA
DIRECTIVE (UE) 2023/977 DU PARLEMENT
EUROPEEN ET DU CONSEIL DU 10 MAI 2023
RELATIVE A L'ECHANGE D'INFORMATIONS
ENTRE LES SERVICES REPRESSIFS DES
ETATS MEMBRES ET ABROGEANT LA
DECISION-CADRE 2006/960/JAI DU CONSEIL

EXPOSE DES MOTIFS

COMMENTAIRE GENERAL

Le présent projet de loi transpose la directive (UE) 2023/977 du Parlement européen et du Conseil du 10 mai 2023 relative à l'échange d'informations entre les services répressifs des États membres et abrogeant la décision-cadre 2006/960/JAI du Conseil ci-après « la directive (UE) 2023/977. Le présent projet de loi établit les aspects organisationnels et procéduraux de l'échange d'informations policières entre les services répressifs compétents des États membres et des pays associés à Schengen aux fins de la prévention et de la détection des infractions pénales ainsi que des enquêtes en la matière.

La police, la douane et les autres services répressifs vont encore renforcer leur coopération au sein de l'Union en vue de lutter contre la criminalité. Il est dès lors essentiel de pouvoir échanger des informations de manière efficace.

Il est ressorti des évaluations² que la décision-cadre 2006/960/JAI (appelée « décision-cadre suédoise ») n'était pas suffisamment claire et ne garantissait pas toujours l'échange adéquat et rapide d'informations pertinentes entre les États membres. Pour ce motif, la décision-cadre suédoise a été remplacée par la directive (UE) 2023/977, laquelle vise à remédier aux problèmes précités et à établir des règles claires et

¹ COMMISSION STAFF WORKING DOCUMENT IMPACT ASSESSMENT REPORT Accompanying the document DIRECTIVE OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL on information exchange between law enforcement authorities of Member States, repealing Council Framework Decision 2006/960/JHA, 8 December 2021, SWD/2021/374 final.

² COMMISSION STAFF WORKING DOCUMENT IMPACT ASSESSMENT REPORT Accompanying the document DIRECTIVE OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL on information exchange between law enforcement authorities of Member States, repealing Council Framework Decision 2006/960/JHA, 8 December 2021, SWD/2021/374 final.

duidelijke en geharmoniseerde regels vast te stellen.

Dit wetsontwerp zet de Richtlijn (EU) 2023/977 om. Het basisprincipe is dat internationale informatie-uitwisseling gebeurt tussen centrale contactpunten. In het ontwerp wordt het SPOC (Single Point of Operational Contact) aangeduid als het centrale contactpunt voor de politionele informatie-uitwisseling in België. Dit is een verankering van de reeds bestaande praktijk die is uitgebouwd op basis van de wettelijke opdracht van het commissariaat-generaal van de federale politie om het beleid, de ontwikkeling, de coördinatie, het beheer en de opvolging van de internationale politiesamenwerking voor de geïntegreerde politie te verzekeren.³ Verder bepaalt het ontwerp de informatiestromen, de vereisten om een verzoek in te dienen of erop te antwoorden, de weigeringsgronden, alsook de verplichting om in sommige gevallen informatie op eigen initiatief te verstrekken.

In het ontwerp worden ook bepaalde taken en de organisatie van het Belgische SPOC vastgelegd. Bovendien moet het SPOC over een performant Case Management System beschikken. De SIENA-applicatie wordt in principe het verplichte communicatiekanaal voor informatie-uitwisseling tussen de centrale contactpunten en bevoegde rechtshandhavingdiensten van de EU-lidstaten.

Tot slot vervangt dit wetsontwerp de artikelen die werden ingevoerd in de Rechtshulpwet ter omzetting van het Zweeds Kaderbesluit 2006/960/JBZ.

ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Hoofdstuk I. – Algemene bepalingen

Artikel 2

Dit wetsontwerp zet de Richtlijn (EU) 2023/977 om. Daarnaast bevat het wetsontwerp enkele bijkomende bepalingen die verder gaan dan de omzetting van de richtlijn zoals de aanduiding van de verwerkingsverantwoordelijken en enkele aanpassingen aan de wet op het politieambt.

Hoofdstuk II. – Onderwerp en toepassingsgebied

Artikel 3

Dit wetsontwerp creëert een nieuw rechtskader dat duidelijke en geharmoniseerde regels vaststelt met

harmonisaties.

Le présent projet de loi transpose la directive (UE) 2023/977. Le principe de base veut que l'échange international d'informations se fasse entre points de contact uniques. Dans le projet de loi, le SPOC (Single Point of Operational Contact) est désigné comme point de contact unique pour l'échange d'informations policières en Belgique, ce qui s'inscrit dans la continuité de la pratique existante, fondée sur les missions légales du commissariat général de la police fédérale visant à assurer la politique, le développement, la coordination, la gestion et le suivi de la coopération policière internationale pour la police intégrée.⁴ En outre, le projet de loi détermine les flux d'informations, les exigences en matière de soumission de demandes ou de réponse à celles-ci, les motifs de refus et l'obligation de communiquer des informations sur propre initiative dans certains cas.

Le présent projet de loi définit également certaines tâches et l'organisation du SPOC belge. Par ailleurs, le SPOC doit disposer d'un système de gestion des dossiers performant. L'application SIENA est, en principe, le canal de communication obligatoire pour l'échange d'informations entre les points de contact uniques et les services répressifs compétents des États membres de l'Union européenne.

Enfin, le présent projet de loi remplace les articles intégrés dans la loi en matière d'entraide judiciaire en vue de transposer la décision-cadre suédoise 2006/960/JAI.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Chapitre I^{er}. – Dispositions générales

Article 2

Le présent projet de loi transpose la directive (UE) 2023/977. Celui-ci comprend par ailleurs plusieurs dispositions supplémentaires qui vont au-delà de la transposition de la directive, telles que la désignation des responsables du traitement et plusieurs adaptations de la loi sur la fonction de police.

Chapitre II. – Objet et champ d'application

Article 3

Le présent projet de loi crée un nouveau cadre juridique établissant des règles claires et harmonisées en

³ Art. 2, 2° van het koninklijk besluit van 14 november 2006 betreffende de organisatie en de bevoegdheden van de federale politie.

⁴ Art. 2, 2°, de l'arrêté royal du 14 novembre 2006 relatif à l'organisation et aux compétences de la police fédérale.

het oog op een adequate en snelle uitwisseling van informatie tussen de bevoegde rechtshandavingsinstanties van de verschillende lidstaten. Uitwisseling van relevante informatie met als doel strafbare feiten te voorkomen, op te sporen of te onderzoeken is essentieel voor de verzekering van de openbare orde en veiligheid in een ruimte zonder controles aan de binnengrenzen.

Daar waar het Zweeds Kaderbesluit enkel betrekking had op de internationale informatie-uitwisseling tussen lidstaten in het kader van een strafrechtelijk onderzoek of inlichtingenoperatie, is Richtlijn (EU) 2023/977 nu ook van toepassing op de voorkoming van misdrijven. Dit heeft voor gevolg dat de internationale informatie-uitwisseling op basis van dit wetsontwerp betrekking kan hebben op zowel informatie van gerechtelijke politie als in bepaalde gevallen nu ook op informatie van bestuurlijke politie. Informatie die bijvoorbeeld aangeeft dat bepaalde nominatief gekende personen een evenement zullen bijwonen en waarbij er gegronde redenen zijn om aan te nemen dat deze mogelijks een misdrijf zullen plegen, zal voortaan moeten worden uitgewisseld in overeenstemming met de regels hierna omschreven, omdat het de preventie van misdrijven betreft. Wanneer het evenwel veeleer algemene informatie van bestuurlijke politie betreft met betrekking tot de organisatie van een evenement, zal die informatie nog altijd rechtstreeks uitgewisseld kunnen worden tussen de speciale daarvoor ingerichte contactpunten.

De tweede paragraaf van dit artikel beoogt te verduidelijken dat Richtlijn (EU) 2023/977, en de nationale omzetting daarvan, niet de enige rechtsbasis is om informatie uit te wisselen met buitenlandse bevoegde rechtshandavingsinstanties. België kan dus nog steeds bepalingen vaststellen of behouden die de informatie-uitwisseling met de bevoegde rechtshandavingsinstanties van andere lidstaten verder faciliteren (bijvoorbeeld de Napels II-overeenkomst inzake wederzijdse bijstand en samenwerking tussen de douaneadministraties of het Raadsbesluit 2002/348/JBZ inzake veiligheid naar aanleiding van voetbalwedstrijden met een internationale dimensie).

De informatie-uitwisseling uitgevoerd door de Belgische verbindingsofficieren (LO's) en contactambtenaren als bedoeld in artikel 1.1.1. 10bis^o en 10ter^o van het KB van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten (RPPol) is uitgesloten van het toepassingsgebied van de bepalingen die Richtlijn (EU) 2023/977 omzetten.

Hoofdstuk III. - Definities

vue de garantir un échange adéquat et rapide d'informations entre les services répressifs compétents des différents États membres. L'échange d'informations pertinentes aux fins de la prévention ou de la détection des infractions pénales, ou des enquêtes en la matière est essentiel pour garantir l'ordre et la sécurité publics dans un espace sans contrôles aux frontières intérieures.

Alors que la décision-cadre suédoise ne portait que sur l'échange international d'informations entre les États membres dans le cadre d'une enquête pénale ou d'une opération de renseignement, la directive (UE) 2023/977 s'applique désormais aussi à la prévention d'infractions. Il en résulte que l'échange international d'informations au titre du présent projet de loi peut porter tant sur des informations de police judiciaire que, dans certains cas, désormais aussi sur des informations de police administrative. Des informations indiquant, par exemple, que certaines personnes identifiées vont assister à un événement et qu'il y a des motifs raisonnables de croire qu'elles pourraient commettre une infraction, devront dorénavant être échangées conformément aux règles décrites ci-après, étant donné qu'il s'agit de la prévention d'infractions. Toutefois, s'il s'agit d'informations de police administrative plus générales concernant l'organisation d'un événement, celles-ci pourront toujours être échangées directement entre les points de contact spécialement prévus à cette fin.

Le deuxième paragraphe du présent article vise à préciser que la directive (UE) 2023/977 et la transposition de celle-ci à l'échelle nationale ne constituent pas les seules bases juridiques en matière d'échange d'informations avec des services répressifs compétents étrangers. La Belgique peut donc toujours établir ou maintenir des dispositions facilitant davantage l'échange d'informations avec les services répressifs compétents d'autres États membres (par exemple, la convention Naples II relative à l'assistance mutuelle et à la coopération entre les administrations douanières ou la décision du Conseil 2002/348/JAI concernant la sécurité lors de matches de football revêtant une dimension internationale).

L'échange d'informations via les officiers de liaison (LO) et les fonctionnaires de contact belges tels que visés à l'article 1.1.1, 10bis^o et 10ter^o, de l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police (PJPo) est exclu du champ d'application des dispositions transposant la directive (UE) 2023/977.

Chapitre III. - Définitions

Artikel 4

Definities 1°, 2°, 3°, 5°, 7°, 8°, 9°, 10° en 12° zijn overgenomen uit Richtlijn (EU) 2023/977, en waar nodig aangepast aan de Belgische rechtsorde. Zo verwijzen definities 5°, a) en 12° naar de relevante Belgische wetgeving in plaats van de oorspronkelijke Europese richtlijn.

Het concept van de “aangewezen rechtshandhavingsinstantie” (1°) werd door Richtlijn (EU) 2023/977 geïntroduceerd om tegemoet te komen aan de wensen van enkele landen met een sterk gedecentraliseerde structuur (bijvoorbeeld Zwitserland en Duitsland). Deze aangewezen rechtshandhavingsinstanties kunnen net zoals een centraal contactpunt een verzoek om informatie richten aan de centrale contactpunten van de andere lidstaten. In België worden geen aangewezen rechtshandhavingsinstanties aangeduid gezien de wettelijke verplichtingen en het centrale beleid rond internationale informatie-uitwisseling,⁵ waarbij coördinatie van de informatie, cross-checks en kwaliteitscontrole tot doel hebben parallelle informatiestromen te vermijden. Uiteraard zal het SPOC (gedefinieerd in 13° zodat de afgekorte schrijfwijze doorheen het wetsontwerp gebruikt kan worden om de leesbaarheid ervan te bevorderen) wel informatieverzoeken van aangewezen rechtshandhavingsinstanties van andere lidstaten behandelen indien ze in overeenstemming zijn met de vereisten van dit wetsontwerp.

De geïntegreerde politie en de opsporingsdiensten van de Algemene Administratie van de Douane en Accijnzen zijn de Belgische bevoegde rechtshandhavingsinstanties die onderworpen zijn aan dit wetsontwerp. Binnen de opsporingsdiensten van de Algemene Administratie van de Douane en Accijnzen zal de behandeling van deze verzoeken conform de bepalingen van deze wet, toevertrouwd worden aan de centrale opsporingsdienst. Deze dienst is ook de coördinatie dienst in de zin van artikel 5 van de Napels II-overeenkomst inzake wederzijdse bijstand en samenwerking tussen de douaneadministraties.

Het openbaar ministerie is geen Belgische bevoegde rechtshandhavingsinstantie in het raam van dit wetsontwerp. Richtlijn (EU) 2023/977 heeft immers geen verplichtingen willen creëren voor de

Article 4

Les définitions 1°, 2°, 3°, 5°, 7°, 8°, 9°, 10° et 12° sont reprises de la directive (UE) 2023/977 et ont été adaptées, lorsque cela s'est avéré nécessaire, à l'ordre juridique belge. Ainsi, les définitions 5° a) et 12° ne renvoient pas à la directive européenne d'origine mais à la législation belge pertinente.

Le concept de « service répressif désigné » (1°) a été introduit par la directive (UE) 2023/977 pour répondre aux souhaits de certains États membres dont la structure est très décentralisée (par exemple, la Suisse et l'Allemagne). Ces services répressifs désignés peuvent, à l'instar d'un point de contact unique, adresser une demande d'informations aux points de contact uniques des autres États membres. En Belgique, aucun service répressif désigné n'est nommé compte tenu des obligations légales et de la politique centrale en matière d'échange international d'informations⁶ visant, par la coordination des informations, les recoupements et le contrôle qualité, à éviter les flux d'informations parallèles. Naturellement, le SPOC (défini au point 13° afin que l'acronyme puisse être utilisé dans l'ensemble du projet de loi et que la lisibilité de celui-ci soit améliorée) traitera les demandes d'informations des services répressifs désignés d'autres États membres si celles-ci sont conformes aux exigences du présent projet de loi.

La police intégrée et les services de recherche de l'Administration générale des Douanes et Accises sont les services répressifs compétents belges visés par le présent projet de loi. Au sein des services de recherche de l'Administration générale des Douanes et Accises, le traitement de ces demandes sera confié, conformément aux dispositions de la présente loi, au service de recherche central. Il s'agit également du service de coordination au sens de l'article 5 de la convention de Naples II relative à l'assistance mutuelle et à la coopération entre les administrations douanières.

Le ministère public n'est pas un service répressif compétent belge dans le cadre du présent projet de loi. La directive (UE) 2023/977 n'a en effet voulu créer aucune obligation pour les autorités judiciaires étant

⁵ Art. 2, 2° en art. 9 van het KB van 14 november 2006 betreffende de organisatie en de bevoegdheden van de federale politie.

⁶ Article 2, 2°, et article 9 de l'arrêté royal du 14 novembre 2006 relatif à l'organisation et aux compétences de la police fédérale.

gerechtelijke autoriteiten omdat zij geen actor zijn die op rechtstreekse wijze deelneemt aan de internationale politionele informatie-uitwisseling.

De Centra voor Politie- en Douanesamenwerking vallen ook onder het toepassingsgebied. In België zijn deze centra organisatorisch ondergebracht bij het SPOC (gedefinieerd in 13°).

Een uitdrukkelijke uitsluiting van de staatsveiligheidsdiensten zoals in Richtlijn (EU) 2023/977 is niet nodig, aangezien de Belgische Veiligheid van de Staat geen deel uitmaakt van de Belgische politie- of douanediensten.

Operationele hoogdringendheid (4°) is een concept dat werd overgenomen uit bi- en multilaterale verdragen die België heeft ondertekend en laat de rechtstreekse informatie-uitwisseling tussen Belgische en buitenlandse politiediensten toe. Of er sprake is van operationele hoogdringendheid moet geval per geval worden beoordeeld door de Belgische bevoegde rechtshandavingsinstantie op basis van de concrete omstandigheden en veronderstelt dat de Belgische bevoegde rechtshandavingsinstantie reeds over de contactgegevens van de buitenlandse partner beschikt. Voor de geïntegreerde politie zijn de wettelijke verplichtingen de taken zoals omschreven in artikelen 14 en 15 WPA. Deze omvatten o.a. het verhinderen van een onmiddellijke dreiging voor het leven of de fysieke integriteit van een persoon. Een voorbeeld van operationele hoogdringendheid is als uit het verhoor van een verdachte in Luik blijkt dat er over een vier uur een grote drugsdeal zal plaatsvinden in een arrondissement van Italië, waar de Luikse onderzoekers reeds mee in contact stonden.

Operationele hoogdringendheid moet onderscheiden worden van 'gewone' urgentie of dringendheid, wat een concept is in het kader van de informatie-uitwisseling tussen centrale contactpunten en ervoor zorgt dat een verzoek binnen kortere termijnen wordt beantwoord (artikel 12). De concepten zijn bijgevolg elk in een andere informatiestroom relevant en hebben elk een ander gevolg. Er zijn gevallen die tegelijk urgent en operationeel hoogdringend kunnen zijn, maar beide concepten vallen niet samen.

Met gerechtelijke toestemming (6°) wordt de toestemming van het openbaar ministerie bedoeld, en niet de toestemming van een onderzoeksrechter of een rechter ten gronde. Artikel 21*bis*, §1, derde lid Sv. bepaalt immers dat het voor alle gevallen behalve die van rechtstreeks belanghebbenden in een strafonderzoek, aan het openbaar ministerie toekomt om inzage te verlenen, "zelfs tijdens het gerechtelijk onderzoek". In de gevallen zoals voorzien in deze wet

donné que celles-ci ne participent pas directement à l'échange international d'informations policières.

Les centres de coopération policière et douanière entrent aussi dans le champ d'application. En Belgique, ces centres font, en termes d'organisation, partie du SPOC (défini au point 13°).

Il n'est pas nécessaire, comme le fait la directive (UE) 2023/977, d'exclure explicitement les services chargés de la sécurité nationale étant donné que, en Belgique, la Sûreté de l'État ne fait pas partie des services de police ou de douane.

L'urgence opérationnelle (4°) est un concept repris de traités bilatéraux et multilatéraux conclus par la Belgique et autorisant l'échange direct d'informations entre les services de police belges et étrangers. L'urgence opérationnelle doit être évaluée au cas par cas par le service répressif compétent belge sur la base de circonstances concrètes et suppose que le service répressif compétent belge dispose déjà des coordonnées du partenaire étranger. Pour la Police Intégrée, les obligations légales sont les tâches décrites aux articles 14 et 15 de la LFP. Celles-ci peuvent inclure notamment la prévention d'une menace imminente pour la vie ou l'intégrité physique d'une personne. Un exemple d'urgence opérationnelle est le cas où l'interrogatoire d'un suspect à Liège révèle qu'un important trafic de drogue aura lieu dans quatre heures dans un district italien, avec lequel les enquêteurs liégeois étaient déjà en contact.

Il convient de distinguer l'urgence opérationnelle de l'urgence « ordinaire », qui est un concept dans le cadre de l'échange d'informations entre points de contact uniques et qui assure qu'une demande sera traitée dans les délais les plus courts (article 12). Les concepts sont donc pertinents, chacun dans un flux d'informations distinct, et ont chacun une conséquence différente. Il existe des situations qui peuvent être à la fois urgentes et d'urgence opérationnelle, mais les deux concepts ne coïncident pas.

On entend par autorisation judiciaire (6°) l'autorisation du ministère public, et non celle d'un juge d'instruction ou d'un juge du fond. L'article 21*bis*, §1, troisième paragraphe du Code d'Instruction Criminelle (CIC) stipule en effet que, dans tous les cas sauf ceux des personnes directement intéressées par une enquête pénale, il appartient au ministère public de donner accès, « même pendant l'instruction ». Dans les cas prévus par la présente loi où les services de police ont besoin d'une

waarin de politiediensten gerechtelijke toestemming nodig hebben, moet artikel 21*bis*, §1, derde lid Sv. dus overeenkomstig worden toegepast en moet de politiedienst contact opnemen met de bevoegde magistraat van het openbaar ministerie.

De internationale politionele verstrekking van informatie aan de lidstaten betreft uitsluitend de voor de Belgische bevoegde rechtshandavingsinstanties direct en indirect toegankelijke informatie.

In het domein van de bestuurlijke politie betreft informatie (7°) alle inhoud die tot de identificatie kan leiden van personen waarvoor op basis van precedenten, beeldvorming of risico-analyse een gegrond vermoeden bestaat dat zij mogelijks zullen deelnemen aan strafbare feiten.

Direct toegankelijke informatie (9°) is informatie die voor een welbepaalde Belgische bevoegde rechtshandavingsinstantie direct toegankelijk is. Bijgevolg is informatie die voor de ene Belgische bevoegde rechtshandavingsinstantie (vb. geïntegreerde politie) direct toegankelijk is, niet noodzakelijk direct toegankelijk voor de andere bevoegde rechtshandavingsinstantie (vb. de opsporingsdiensten van de Algemene Administratie van de Douane en Accijnzen). De eigen gegevensbanken van de geïntegreerde politie bijvoorbeeld zijn de gegevensbanken zoals bedoeld in artikel 44/2 WPA, zoals de Algemene Nationale Gegevensbank (ANG). Bepaalde gegevens uit de ANG kunnen echter via markeringen (codes) aan een strikte toegangsbeperking onderworpen worden. In dat geval is deze doorgaans zogenaamde zachte informatie niet (meer) direct toegankelijk.

Voorbeelden van gegevensbanken waartoe de geïntegreerde politie toegang heeft door of krachtens de wet of internationale verdragen die België binden, zijn de gegevensbank van de Dienst Inschrijvingen Voertuigen van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en het Rijkregister van de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken.

Onder indirect toegankelijke informatie (10°) wordt informatie begrepen die al dan niet is opgeslagen in gegevensbanken en waarvoor de Belgische bevoegde rechtshandavingsinstanties een aanvraag moeten doen bij een andere overheidsinstantie of private partij die in België gevestigd is om er toegang toe te krijgen.

Het verkrijgen van informatie van andere overheidsdiensten of private partijen moet uitdrukkelijk toegelaten zijn op basis een van een (nationale of internationale) wettelijke bepaling.

autorisation judiciaire, l'article 21*bis*, §1, troisième paragraphe du CIC doit donc être appliqué et le service de police doit contacter le magistrat compétent du ministère public.

La communication policière internationale d'informations à des États membres concerne exclusivement les informations directement et indirectement accessibles pour les services répressifs compétents belges.

Dans le domaine de la police administrative, les informations (7°) concernent tout contenu pouvant mener à l'identification de personnes pour lesquelles il existe, sur la base de précédents, d'une observation ou d'une analyse de risque, un soupçon fondé qu'elles pourraient participer à des infractions pénales.

Les informations directement accessibles (9°) sont les informations directement accessibles pour un service répressif compétent belge donné. Par conséquent, les informations directement accessibles pour un service répressif compétent belge (ex. : la Police Intégrée) ne le sont pas nécessairement pour un autre service répressif compétent (ex. : les services de recherche de l'Administration générale des Douanes et Accises). Les bases de données propres à la Police Intégrée sont, par exemple, les banques de données telles que visées à l'article 44/2 de la loi sur la fonction de police, comme la Banque de données nationale générale (BNG). Certaines données de la BNG peuvent néanmoins être soumises à une limitation d'accès stricte via des marquages (codes). Dans ce cas, ces informations dites « douces » ne sont pas (plus) directement accessibles.

Des exemples de bases de données auxquelles la Police Intégrée a accès par ou en vertu de la loi ou par ou en vertu des traités internationaux liant la Belgique sont la Banque-Carrefour des véhicules de la Direction pour l'immatriculation des véhicules du Service public fédéral Mobilité et le registre national du Service public fédéral Intérieur).

Les informations indirectement accessibles (10°) comprennent les informations qui sont stockées ou non dans des bases de données et pour lesquelles les services répressifs compétents belges doivent introduire une demande auprès d'une autre autorité publique ou d'une partie privée établie en Belgique pour obtenir l'accès à celles-ci.

L'obtention d'informations d'autres services publics ou de parties privées doit être explicitement autorisée sur la base d'une disposition légale (nationale ou internationale).

Daarnaast is informatie-uitwisseling op basis van deze wet enkel mogelijk als er voor de inwinning van die informatie geen machtiging of vordering van de bevoegde gerechtelijke overheid noodzakelijk is. Zo is een vordering van een onderzoeksrechter nodig voor dwangmaatregelen zoals een huiszoeking of telefoontap. Een vordering van een parketmagistraat is bijvoorbeeld nodig voor het achterhalen van een geheim telefoonnummer of een niet-gepubliceerde bedrijfsbalans of om te verifiëren of iemand op een bepaald adres woont. Dat zijn voorbeelden van informatie die (nog) niet beschikbaar is en waarvoor bijvoorbeeld een Europees Onderzoeksbevel (EOB) of een rechtshulpverzoek vereist is overeenkomstig de respectieve kanalen van internationale samenwerking tussen justitiële autoriteiten.

Een machtiging of vordering van de bevoegde gerechtelijke overheid moet onderscheiden worden van een akkoord van de bevoegde gerechtelijke overheid, dat geen bevel of instructie is, maar in sommige gevallen nodig is voor de verstrekking van informatie aan andere Belgische, en dus ook buitenlandse, politiediensten (bijvoorbeeld informatie onder embargo of ANPR-gegevens van meer dan een maand oud, cf. artikel 19). Die informatie is, ondanks de noodzakelijk gerechtelijke tussenkomst, wel beschikbaar voor een Belgische bevoegde rechtshandavingsinstantie, en valt bijgevolg wel binnen het toepassingsgebied van deze wet.

Voorbeelden waarbij beide voorwaarden van 'indirect toegankelijke informatie' vervuld zijn, zijn de opvraging door de geïntegreerde politie van informatie uit de gegevensbanken van de Dienst Vreemdelingenzaken (andere overheidsdienst) of van de registratiegegevens van een hotel (private partij).

Hoofdstuk IV. – Aanwijzing van het Belgisch centrale contactpunt

Artikel 5

In dit artikel wordt het SPOC aangewezen als centraal contactpunt in België. Het SPOC maakt sinds 2014 deel uit van de directie van de internationale politiesamenwerking van de federale politie (CGI). Het is het zenuwcentrum voor de internationale politionele informatie-uitwisseling, met inbegrip van de internationale signaleringen.

Par ailleurs, l'échange d'informations sur la base de la présente loi n'est possible que si aucune réquisition ni autorisation de l'autorité judiciaire compétente n'est nécessaire pour la collecte de ces informations. Ainsi, une réquisition d'un juge d'instruction est nécessaire pour des mesures coercitives telles qu'une perquisition ou des écoutes téléphoniques. Une réquisition d'un magistrat de parquet est, par exemple, nécessaire pour retrouver un numéro de téléphone secret ou un bilan d'entreprise non publié ou pour vérifier si une personne réside à une certaine adresse. Il s'agit d'exemples d'informations qui ne sont pas (encore) disponibles et pour lesquelles, par exemple, une décision d'enquête européenne (DEE) ou une commission rogatoire est requise conformément aux canaux respectifs de coopération internationale entre autorités judiciaires.

Il convient de faire la distinction entre une réquisition ou une autorisation de l'autorité judiciaire compétente et un accord de l'autorité judiciaire compétente, lequel n'est ni un ordre ni une instruction, mais est dans certains cas nécessaire pour communiquer des informations à d'autres services de police belges, et donc également étrangers (ex. : informations sous embargo ou données ANPR datant de plus d'un mois, cf. article 19). Ces informations sont, malgré la nécessité d'une intervention judiciaire, bel et bien à la disposition d'un service répressif compétent belge et relèvent donc du champ d'application de la présente loi.

La consultation par la Police Intégrée d'informations provenant des bases de données de l'Office des étrangers (autre service public) ou la consultation des données d'enregistrement d'un hôtel (partie privée) sont des exemples dans lesquels les deux conditions liées aux informations indirectement accessibles sont réunies.

Chapitre IV. – Désignation du point de contact unique belge

Article 5.

Dans cet article, le SPOC est désigné comme point de contact unique en Belgique. Le SPOC fait partie, depuis 2014, de la Direction de la coopération policière internationale de la police fédérale (CGI). Il s'agit du centre névralgique de l'échange international d'informations policières, y compris les signalements internationaux.

Hoofdstuk V. - Algemene beginselen van informatie-uitwisseling en samenwerking

Artikel 6

De internationale informatie-uitwisseling in het kader van dit wetsontwerp moet vijf algemene beginselen in acht nemen, met name het beschikbaarheidsbeginsel, het beginsel van gelijkwaardige toegang, het beginsel van vertrouwelijkheidsbeginsel, het beginsel van gegevenseigendom en het beginsel van de betrouwbaarheid van gegevens. Deze beginselen laten de meer specifieke bepalingen van deze wet onverlet, maar moeten waar relevant als leidraad dienen voor de interpretatie en toepassing van dit wetsontwerp.

Artikel 7

Dit artikel duidt op de samenwerkingsverplichting van het SPOC en de andere Belgische bevoegde rechtshandavingsinstanties. De hoofden van de centrale contactpunten komen ten minste eenmaal per jaar bijeen om de kwaliteit van de samenwerking tussen hun diensten te beoordelen, de nodige technische of organisatorische maatregelen te bespreken in geval van moeilijkheden en zo nodig procedures te verduidelijken.

Hoofdstuk VI. – Uitwisseling van informatie op verzoek tussen centrale contactpunten

AFDELING 1. PRINCIPE

Artikel 8

De algemene regel uit Richtlijn (EU) 2023/977 is dat de informatie via de centrale contactpunten wordt uitgewisseld. Dit basisprincipe beoogt een adequate, kwalitatieve en snelle behandeling van een verzoek. De centrale contactpunten hebben namelijk een overzicht van de uitgewisselde politionele informatie door de centralisatie en coördinatie van alle verzochte en verstrekte informatie. Bovendien doen de centrale contactpunten de nodige (nationale en internationale) cross-checks en kunnen ze zo verbanden leggen met andere informatie. Tot slot zijn de centrale contactpunten 24/7 beschikbaar, hebben ze vertaaldiensten en moeten ze bepaalde termijnen respecteren.

Richtlijn (EU) 2023/977 voorziet niet in de mogelijkheid voor een bevoegde rechtshandavingsinstantie van een lidstaat om een verzoek tot informatie in te dienen bij een centraal contactpunt van een andere lidstaat. Wanneer het SPOC bijgevolg een verzoek ontvangt van een

Chapitre V. - Principes généraux de l'échange d'informations et de la coopération

Article 6

L'échange international d'informations dans le cadre du présent projet de loi doit respecter cinq principes généraux, à savoir le principe de disponibilité, le principe d'accès équivalent, le principe de confidentialité, le principe de propriété des données et le principe de fiabilité des données. Ceux-ci ne portent pas préjudice aux dispositions plus spécifiques de la présente loi mais doivent, le cas échéant, servir de fil conducteur pour l'interprétation et l'application du présent projet de loi.

Article 7

Cet article marque l'obligation de coopération du SPOC et des autres services répressifs compétents belges. Les responsables des points de contact uniques se réunissent au moins une fois par an afin d'évaluer la qualité de la coopération entre leurs services, de discuter des mesures techniques ou organisationnelles requises en cas de difficultés et de clarifier les procédures si nécessaire.

Chapitre VI. – Échange d'informations sur demande entre les points de contact uniques

SECTION 1^{re}. PRINCIPE

Article 8

La règle générale de la directive (UE) 2023/977 veut que les informations soient échangées via les points de contact uniques. Ce principe de base vise à garantir la conformité, la qualité et la rapidité dans le traitement d'une demande. En effet, la centralisation et la coordination de l'ensemble des informations demandées et communiquées permettent aux points de contact uniques de disposer d'une vue d'ensemble des informations policières échangées. Par ailleurs, les points de contact uniques effectuent les recoupements nécessaires (aux niveaux national et international) et peuvent ainsi établir des liens avec d'autres informations. Enfin, les points de contact uniques sont disponibles 24/7, disposent de services de traduction et sont tenus de respecter certains délais.

La directive (UE) 2023/977 ne prévoit pas la possibilité pour un service répressif compétent d'un État membre de soumettre une demande d'informations à un point de contact unique d'un autre État membre. Par conséquent, lorsque le SPOC reçoit une demande

bevoegde rechtshandavingsinstantie van een andere lidstaat, is het niet verplicht om daarop te antwoorden.

d'un service répressif compétent d'un autre État membre, il n'est pas tenu d'y répondre.

AFDELING 2. VEREISTEN OM EEN VERZOEK IN TE DIENEN BIJ EEN CENTRAAL CONTACTPUNT VAN EEN ANDERE LIDSTAAT

SECTION 2. EXIGENCES EN VUE DE SOUMETTRE UNE DEMANDE AU POINT DE CONTACT UNIQUE D'UN AUTRE ETAT MEMBRE

Artikel 9

Article 9

In de eerste paragraaf worden de twee basisvoorwaarden omschreven om informatie te kunnen uitwisselen. Het SPOC moet steeds nagaan of de verzoeken die de Belgische politiediensten wensen in te dienen bij de andere lidstaten in overeenstemming zijn met de beginselen van noodzakelijkheid en evenredigheid, en de verzoeken die niet-conform zijn, afwijzen.

Le premier paragraphe décrit les deux conditions de base pour pouvoir échanger des informations. Le SPOC doit toujours vérifier si les demandes que les services de police belges souhaitent soumettre aux autres États membres sont conformes aux principes de nécessité et de proportionnalité et refuser les demandes non conformes.

De toepassing van deze twee voorwaarden moet helpen garanderen dat ongerechtvaardigde informatieverstrekking en de verstrekking van onevenredige hoeveelheden informatie worden vermeden.

L'application de ces deux conditions doit contribuer à éviter la communication injustifiée d'informations et la communication de quantités disproportionnées d'informations.

Een ander element van de inhoud van het verzoek tot informatie is het al dan niet urgente karakter van het verzoek tot informatie. Er moet per geval voldoende gedetailleerd gemotiveerd worden welke van de vier omstandigheden de urgentie van het verzoek tot informatie verantwoordt en waarom.

Un autre élément du contenu de la demande d'informations est son caractère urgent ou non. Il convient, pour chaque cas, de motiver de manière suffisamment détaillée lequel des quatre critères justifie l'urgence de la demande d'informations et pour quelle(s) raison(s).

Artikel 10

Article 10

Als het SPOC een verzoek tot informatie indient bij een centraal contactpunt van een andere lidstaat moeten de vereisten opgenomen in dit artikel nageleefd worden.

Lorsque le SPOC soumet une demande d'informations à un point de contact unique d'un autre État membre, les exigences reprises dans cet article doivent être respectées.

Artikel 11

Article 11

Dit artikel bevat de taalvereiste voor het indienen van een verzoek om informatie. Elke lidstaat verstrekt een lijst van de talen die ze aanvaardt aan de Commissie. Deze lijst omvat steeds het Engels.

Cet article reprend les exigences linguistiques à respecter pour soumettre une demande d'informations. Chaque État membre communique à la Commission une liste des langues qu'il accepte. Cette liste comprend toujours l'anglais.

AFDELING 3. VEREISTEN OM TE ANTWOORDEN OP EEN VERZOEK VAN EEN CENTRAAL CONTACTPUNT OF VAN EEN AANGEWEEZEN RECHTSHANDHAVINGSINSTANTIE VAN EEN ANDERE LIDSTAAT

SECTION 3. EXIGENCES EN MATIERE DE REPONSE A UNE DEMANDE D'INFORMATIONS D'UN POINT DE CONTACT UNIQUE OU D'UN SERVICE REPRESSIF DESIGNÉ D'UN AUTRE ETAT MEMBRE

Artikel 12

Article 12

Dit artikel stelt de termijnen vast om te antwoorden op een verzoek om informatie ingediend door een centraal contactpunt of een aangewezen rechtshandavingsinstantie van een andere lidstaat. De doelstelling is een snelle behandeling van de verzoeken. De termijnen houden rekening met de vraag of het verzoek urgent is en of het betrekking heeft op direct of indirect toegankelijke informatie.

De termijn van acht uren geldt ook voor urgente verzoeken met betrekking tot informatie in een gegevensbank die niet rechtstreeks door het SPOC geraadpleegd kan worden, maar die wel tot een andere dienst van de GPI behoort (bijvoorbeeld gespecialiseerde gegevensbanken van andere directies van de federale politie, zoals DGJ, en van de lokale politiekorpsen).

Er kan enkel van de voorziene termijnen afgeweken worden indien gerechtelijke toestemming vereist is om de gevraagde informatie te kunnen verstrekken en voor zover de bevoegde gerechtelijke overheid meer tijd nodig heeft om te beslissen over het verlenen van de toestemming. Dit kan bijvoorbeeld het geval zijn omwille van de brede werkingssfeer of de complexiteit van de kwesties die samenhangen met het verzoek om informatie.

Verder vereist dit artikel dat het SPOC antwoordt in de taal waarin het verzoek werd ingediend (cf. artikel 11, §2).

Tot slot bepaalt het wetsontwerp dat het SPOC in beginsel een kopie van zijn antwoord moet overmaken aan het centrale contactpunt van de lidstaat van de aangewezen rechtshandavingsinstantie.

AFDELING 4. WEIGERINGSGRONDEN VOOR EEN VERZOEK OM INFORMATIE

Artikel 13

Dit artikel bevat een limitatieve lijst van redenen waarop het SPOC zich kan baseren om te weigeren te antwoorden op een verzoek om informatie. Deze redenen moeten onmiddellijk aan het centrale contactpunt of, in voorkomend geval, de aangewezen rechtshandavingsinstantie van de verzoekende lidstaat worden meegedeeld.

Indien de redenen voor afwijzing van het verzoek slechts betrekking hebben op delen van de gevraagde informatie, moet de resterende informatie binnen de in artikel 12 gestelde termijnen worden verstrekt.

Paragraaf 1, 2^o van dit artikel verwijst naar de

Cet article détermine les délais de réponse à une demande d'informations soumise par un point de contact unique ou un service répressif désigné d'un autre État membre. L'objectif est de garantir le traitement rapide des demandes. Les délais tiennent compte du point de savoir si la demande d'informations est urgente et si elle concerne des informations directement accessibles ou indirectement accessibles.

Le délai de huit heures est également valable pour les demandes urgentes ayant trait à des informations reprises dans une base de données que le SPOC ne peut consulter directement mais qui appartient à un autre service de la police intégrée (par exemple, des bases de données spécialisées d'autres directions de la police fédérale, telles que DGJ, et de la police locale).

Il ne peut être dérogé aux délais prévus que si une autorisation judiciaire est requise pour pouvoir communiquer les informations demandées et dans la mesure où l'autorité judiciaire compétente a besoin de temps supplémentaire pour se prononcer sur l'octroi de l'autorisation. Ce cas de figure peut se présenter, par exemple, en raison de la large portée ou de la complexité des questions soulevées par la demande d'informations.

En outre, cet article exige que le SPOC réponde dans la langue dans laquelle la demande a été soumise (cf. article 11, §2).

Enfin, le projet de loi précise que le SPOC doit en principe transmettre une copie de sa réponse au point de contact unique de l'État membre du service répressif désigné.

SECTION 4. MOTIFS DE REFUS D'UNE DEMANDE D'INFORMATIONS

Article 13

Cet article comprend une liste exhaustive des motifs sur lesquels le SPOC peut se baser pour refuser de répondre à une demande d'informations. Ces motifs doivent être communiqués immédiatement au point de contact unique ou, le cas échéant, au service répressif désigné de l'État membre demandeur.

Lorsque les motifs du refus de la demande ne concernent que certaines parties des informations demandées, les autres informations doivent être communiquées dans les délais fixés par l'article 12.

Le paragraphe 1^{er}, 2^o, de cet article renvoie aux

vereisten voor verzoeken tot informatie van artikel 4 van de Richtlijn (EU) 2023/977. Deze vereisten zijn voor Belgische uitgaande verzoeken omgezet in artikelen 9 tot en met 11 van dit wetsontwerp.

Hoofdstuk VII. - Verzoek tot informatie van een centraal contactpunt van een andere lidstaat aan een Belgische bevoegde rechtshandhavingsinstantie

Artikel 14

Een centraal contactpunt van een andere lidstaat kan een verzoek tot informatie versturen naar een Belgische bevoegde rechtshandhavingsinstantie. In de regel zal deze laatste het SPOC contacteren om dit verzoek te beantwoorden. Om ook de informatie-uitwisseling in zeer dringende gevallen te faciliteren wordt in het artikel voorzien dat in geval van operationele dringende noodzakelijkheid de Belgische bevoegde rechtshandhavingsinstantie rechtstreeks het verzoek beantwoordt met een kopie naar het SPOC.

Hoofdstuk VIII. - Uitwisseling van informatie op verzoek tussen bevoegde rechtshandhavingsinstanties

AFDELING 1. VEREISTEN OM EEN VERZOEK IN TE DIENEN BIJ EEN BEVOEGDE RECHTSHANDHAVINGSINSTANTIE VAN EEN ANDERE LIDSTAAT

Artikel 15

In geval van operationele hoogdringendheid kan afgeweken worden van het basisprincipe dat internationale informatie-uitwisseling tussen centrale contactpunten gebeurt (artikel 8). Dit zijn de zogenaamde *cop-to-cop* informatie-uitwisselingen. Hierbij kan tijdelijk een andere communicatiekanaal dan SIENA gebruikt worden.

Het verzoek om informatie moet uiteraard voldoen aan de voorwaarden opgenomen in het wetsontwerp. De Belgische bevoegde rechtshandhavingsinstantie dient het SPOC op de hoogte te brengen van de informatie-uitwisselingen met bevoegde rechtshandhavingsinstanties van andere lidstaten. Op die manier heeft het SPOC een overzicht van de inkomende en uitgaande informatie en kan het zijn coördinatie- en analysefunctie uitoefenen.

AFDELING 2. VEREISTEN OM TE ANTWOORDEN OP EEN VERZOEK VAN

exigences en matière de demandes d'informations énoncées à l'article 4 de la directive (UE) 2023/977. Ces exigences sont, pour les demandes sortantes belges, transposées dans les articles 9 à 11 du présent projet de loi.

Chapitre VII. - Demande d'informations d'un point de contact unique d'un autre État membre à un service répressif compétent belge

Article 14

Un point de contact unique d'un autre État membre peut envoyer une demande d'informations à un service répressif compétent belge. En règle générale, celui-ci contactera le SPOC afin que ce dernier réponde à cette demande. Afin de faciliter l'échange d'informations également dans des cas très urgents, cet article prévoit la possibilité pour le service répressif compétent belge, en cas d'urgence opérationnelle, de répondre directement à la demande en mettant le SPOC en copie.

Chapitre VIII. - Échange d'informations sur demande entre des services répressifs compétents

SECTION 1^{re}. EXIGENCES EN MATIERE DE SOUMISSION D'UNE DEMANDE D'INFORMATIONS A UN SERVICE REPRESSIF COMPETENT D'UN AUTRE ETAT MEMBRE

Article 15

En cas d'urgence opérationnelle, il peut être dérogé au principe de base voulant que l'échange international d'informations se fasse entre points de contact uniques (article 8). Il s'agit d'échanges d'informations dits « *cop-to-cop* ». Dans ce contexte, un canal de communication autre que SIENA peut temporairement être utilisé.

La demande d'informations doit bien entendu satisfaire aux conditions reprises dans le présent projet de loi. Le service répressif compétent belge doit informer le SPOC des échanges d'informations avec des services répressifs compétents des autres États membres. Le SPOC a ainsi un aperçu des informations entrantes et sortantes et peut exercer ses fonctions d'analyse et de coordination.

SECTION 2. EXIGENCES EN MATIERE DE REPONSE A UNE DEMANDE

EEN BEVOEGDE
RECHTSHANDHAVINGSINSTANTIE VAN
EEN ANDERE LIDSTAAT

Artikel 16

Een rechtshandavingsinstantie van een andere lidstaat kan een verzoek tot informatie versturen naar een Belgische bevoegde rechtshandavingsinstantie. In de regel zal deze laatste het SPOC contacteren om dit verzoek te beantwoorden. Om ook de informatie-uitwisseling in zeer dringende gevallen te faciliteren wordt in het artikel voorzien dat in geval van operationele hoogdringendheid de Belgische bevoegde rechtshandavingsinstantie rechtstreeks het verzoek beantwoordt met een kopie naar het SPOC. Hierbij kan tijdelijk een andere communicatiekanaal dan SIENA gebruikt worden (artikel 23, § 2, 2°). De vereisten die zijn opgenomen om te antwoorden op een verzoek van artikel 12 en 13 zijn in geval van operationele hoogdringendheid niet van toepassing.

Hoofdstuk IX. - Verstrekken van informatie op eigen initiatief

AFDELING 1. PRINCIPE

Artikel 17

Het SPOC en de andere Belgische bevoegde rechtshandavingsinstanties kunnen ook spontaan informatie uitwisselen met een of meer lidstaten d.w.z. zonder dat een verzoek om informatie werd ingediend door een andere lidstaat. Deze uitwisseling is enkel een verplichting indien die informatie voor die lidstaten relevant kan zijn om ernstige strafbare feiten (artikel 4, 5°) te voorkomen, op te sporen of te onderzoeken, en voor zover de volgende weigeringsgronden niet van toepassing zijn:

- de gerechtelijke toestemming werd geweigerd;
- er zijn objectieve redenen om aan te nemen dat de verstrekking van de gevraagde informatie :
 - a) strijdig zou zijn met of schade zou toebrengen aan de wezenlijke nationale veiligheidsbelangen;
 - b) het welslagen van een lopend onderzoek naar een strafbaar feit of de veiligheid van een persoon in gevaar zou brengen;

D'INFORMATIONS D'UN SERVICE REPRESSIF
COMPETENT D'UN AUTRE ETAT MEMBRE

Article 16

Un service répressif d'un autre État membre peut envoyer une demande d'informations à un service répressif compétent belge. En règle générale, celui-ci contactera le SPOC afin que ce dernier réponde à cette demande. Afin de faciliter l'échange d'informations également dans des cas très urgents, cet article prévoit la possibilité pour le service répressif compétent belge, en cas d'urgence opérationnelle, de répondre directement à la demande en mettant le SPOC en copie. Dans ce contexte, un canal de communication autre que SIENA peut temporairement être utilisé (article 23, § 2, 2°). Les exigences en matière de réponse à une demande d'informations, reprises aux articles 12 et 13, ne sont pas d'application en cas d'urgence opérationnelle.

Chapitre IX. - Communication d'informations sur propre initiative

SECTION 1^{re}. PRINCIPE

Article 17

Le SPOC et les autres services répressifs compétents belges peuvent aussi échanger spontanément des informations avec un ou plusieurs États membres, c'est-à-dire sans qu'une demande d'informations ait été soumise par un autre État membre. Cet échange n'est obligatoire que lorsque ces informations peuvent présenter un intérêt pour ces États membres aux fins de la prévention ou de la détection des infractions pénales graves, ou des enquêtes en la matière (article 4, 5°), et pour autant que les motifs de refus suivants ne s'appliquent pas :

- l'autorisation judiciaire a été refusée ;
- il existe des raisons objectives de penser que la communication des informations demandées :
 - a) serait contraire ou porterait atteinte aux intérêts essentiels de la sécurité nationale ;
 - b) compromettrait le bon déroulement d'une enquête en cours en matière pénale ou la sécurité d'une personne physique ;

- c) de beschermde wezenlijke belangen van een rechtspersoon bovenmatig zou schaden.

AFDELING 2. VEREISTEN

Artikel 18

Dit artikel bepaalt dat er ook verplichtingen zijn bij het uitwisselen van informatie op eigen initiatief. Als er informatie wordt verstrekt aan het centrale contactpunt van een andere lidstaat dient dit steeds in een van de talen opgenomen in de lijst die is opgesteld door die andere lidstaat.

Paragrafen 2 tot en met 4 geven de procedure weer voor het SPOC en de Belgische bevoegde rechtshandavingsinstanties voor het verstrekken van informatie op eigen initiatief. De informatieverstrekking op eigen initiatief door een Belgische bevoegde rechtshandavingsinstantie verloopt via het SPOC behalve in gevallen van operationele hoogdringendheid.

Hoofdstuk X.- Gerechtelijke toestemming en permanentie

Artikel 19

Dit artikel is een toepassing van het beginsel van gelijkwaardige toegang, op basis waarvan uitwisselingen binnen eenzelfde lidstaat en uitwisselingen tussen lidstaten onderling gelijkwaardig moeten worden behandeld, zowel inhoudelijk als procedureel. Het principe van de autonome politieke informatieverstrekking staat dus nog steeds voorop.

Het beginsel van gelijkwaardige toegang betekent echter niet dat er geen gerechtelijke toestemming meer vereist is om die beschikbare informatie te bekomen volgens het Belgische recht. Voorbeelden waarbij de Belgische politiediensten bijvoorbeeld zelf het akkoord nodig hebben van de bevoegde gerechtelijke overheid om bepaalde informatie te verkrijgen, zijn:

- c) porterait indûment atteinte aux intérêts importants protégés d'une personne morale.

SECTION 2. EXIGENCES

Article 18

Cet article fixe certaines obligations en cas d'échange d'informations sur propre initiative. Si des informations sont communiquées au point de contact unique d'un autre État membre, il convient toujours de le faire dans l'une des langues figurant dans la liste établie par cet autre État membre.

Les paragraphes 2 à 4 décrivent la procédure à suivre par le SPOC et les services répressifs compétents belges pour communiquer des informations sur propre initiative. La communication d'informations sur propre initiative par un service répressif compétent belge se fait via le SPOC, sauf dans les situations d'urgence opérationnelle.

Chapitre X. Autorisation judiciaire et permanence

Article 19

Cet article est une application du principe d'accès équivalent, sur la base duquel les échanges au sein d'un même État membre et les échanges entre États membres doivent être traités de manière équivalente, tant sur le fond que sur le plan procédural. Le principe de communication autonome d'informations policières reste donc primordial.

Le principe d'accès équivalent ne signifie toutefois pas qu'aucune autorisation judiciaire n'est plus requise pour obtenir ces informations disponibles en vertu du droit belge. Les services de police belges ont, par exemple, besoin de l'accord de l'autorité judiciaire compétente pour obtenir les informations suivantes :

- informatie die nationaal met een vorm van embargo bezwaard is, zoals bedoeld in artikel 44/8 van de wet op het politieambt, in artikel 11 van de wet van 10 juli 2006 betreffende de analyse van de dreiging, of in artikel 19 van de wet van 29 maart 2024 tot oprichting van de gemeenschappelijke gegevensbank "Terrorisme, Extremisme, Radicaliseringsproces" en tot wijziging van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens, de wet van 30 juli 2018 tot oprichting van lokale integrale veiligheidscellen inzake radicalisme, extremisme en terrorisme en de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt;
- informatie die pas verkregen kan worden door de Belgische politiediensten na voorafgaand akkoord van de bevoegde magistraat, zoals ANPR-gegevens van meer dan een maand oud.

In deze gevallen moet vanzelfsprekend het nodige akkoord van de bevoegde magistraat ook verkregen worden vooraleer de gevraagde informatie vervolgens verstrekt kan worden aan buitenlandse bevoegde rechtshandavingsinstanties.

Hoofdstuk XI. - Regels over gegevensbescherming

Artikel 20

Dit artikel bevat de vereisten om een adequate bescherming van persoonsgegevens te waarborgen.

Bijlage II van de Europolverordening geeft een opsomming van de categorieën persoonsgegevens en de categorieën betrokkenen van wie de gegevens mogen worden verzameld en verwerkt met het oog op analyses van strategische of thematische aard, op operationele analyses of op het bevorderen van de uitwisseling van informatie.

Artikel 21

De verwerkingsverantwoordelijke bepaalt de doeleinden waarvoor en de middelen waarmee persoonsgegevens worden verwerkt. Wanneer een verwerking van persoonsgegevens noodzakelijk is voor de vervulling van een taak van algemeen belang of van een taak in het kader van de uitoefening van het openbaar gezag, moet die taak in een rechtsgrond zijn verleend aan de verwerkingsverantwoordelijke

- les informations frappées, à l'échelle nationale, d'une forme d'embargo tel que visé à l'article 44/8 de la loi sur la fonction de police, à l'article 11 de la loi du 10 juillet 2006 relative à l'analyse de la menace ou à l'article 19 de la loi du 29 mars 2024 portant création de la banque de données commune « Terrorisme, Extrémisme, processus de Radicalisation » et modifiant la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel, la loi du 30 juillet 2018 portant création de cellules de sécurité intégrale locales en matière de radicalisme, d'extrémisme et de terrorisme et la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police ;
- les informations qui ne peuvent être obtenues par les services de police belges que moyennant l'accord préalable du magistrat compétent, telles que les données ANPR datant de plus d'un mois.

Dans ces cas, l'accord du magistrat compétent doit bien entendu également être obtenu avant de communiquer les informations demandées aux services répressifs compétents étrangers.

Chapitre XI. - Règles relatives à la protection des données

Article 20

Cet article contient les exigences visant à garantir une protection adéquate des données à caractère personnel.

L'annexe II du règlement Europol énumère les catégories de données à caractère personnel et les catégories de personnes concernées dont les données peuvent être collectées et traitées à des fins d'analyses de nature stratégique ou thématique, d'analyses opérationnelles ou de facilitation de l'échange d'informations.

Article 21

Le responsable du traitement détermine les finalités et les moyens du traitement des données à caractère personnel. Lorsque le traitement de données à caractère personnel est nécessaire à l'exécution d'une mission d'intérêt public ou relevant de l'exercice de l'autorité publique, le responsable du traitement doit être investi de cette mission sur une base juridique (article 6.1.e) combiné à l'article 6.3 du Règlement général sur la

(artikel 6.1 e) *juncto* 6.3 van de Algemene Verordening Gegevensbescherming). Dit artikel duidt de verwerkingsverantwoordelijken aan voor verwerkingen van persoonsgegevens door de politiediensten en de douane in het kader van dit wetsontwerp.

De bevoegde ministers worden aangewezen als eindverantwoordelijken voor de verwerking van persoonsgegevens door de politiediensten omdat zij richtsnoeren kunnen vaststellen en algemene richtlijnen kunnen geven over het beheer van de uitwisseling van operationele politieke gegevens in het kader van dit wetsontwerp. Deze bevoegdheid past in een logica van strategische sturing en algehele samenhang van informatie-uitwisseling en vervangt niet de operationele verantwoordelijkheid van de politiediensten. De korpschefs, de commissaris-generaal, de directeurs-generaal en de bevoegde directeurs blijven verantwoordelijk voor de correcte toepassing van de wet en vastgestelde richtlijnen bij de operationele uitvoering van hun taken.

De verwerkingen van persoonsgegevens in het casemanagementsysteem door de leden van het SPOC overeenkomstig artikel 28 van dit wetsontwerp, zijn uitgezonderd van deze bepaling, omdat daarvoor reeds een verwerkingsverantwoordelijke is aangeduid in art. 44/4, § 1, derde lid WPA. Voor deze verwerkingen is meer bepaald de directeur van de directie van de Federale Politie waar het SPOC bij is ondergebracht, de verwerkingsverantwoordelijke (cf. art. 28 van dit wetsontwerp).

protection des données). Cet article désigne les responsables du traitement pour les traitements des informations par les services de police et la douane dans le contexte du présent projet de loi.

Les ministres compétents sont désignés comme responsables finaux du traitement des données à caractère personnel par les services de police car ils peuvent définir des orientations et fixer des directives générales concernant la gestion de l'échange de données policières opérationnelles dans le cadre du présent projet de loi. Cette compétence s'inscrit dans une logique d'orientation stratégique et de cohérence d'ensemble de l'échange d'informations ; elle ne remplace pas la responsabilité opérationnelle des services de police. Les chefs de corps, le commissaire général, les directeurs généraux et les directeurs compétents restent responsables de l'application correcte de la loi et des directives établies dans le cadre de l'exécution opérationnelle de leurs missions.

Cette disposition ne concerne pas les traitements des données à caractère personnel dans le système de gestion des dossiers par les membres du SPOC conformément à l'article 28 du présent projet de loi, étant donné qu'un responsable du traitement a déjà été désigné à cette fin à l'article 44/4, § 1, troisième paragraphe, de la loi sur la fonction de police. Pour ces traitements, le directeur de la direction de la Police Fédérale dont relève le SPOC est le responsable du traitement (cf. article 28, du présent projet de loi).

Hoofdstuk XII. - Verstrekken van informatie aan Europol

Artikel 22

Dit artikel verplicht het SPOC en de Belgische bevoegde rechtshandavingsinstanties geval per geval na te gaan of de informatie gedeeld kan worden met Europol. De informatie moet betrekking hebben op strafbare feiten die onder het mandaat van Europol vallen, zoals bepaald in de Europolverordening. Op deze manier kan Europol zijn rol als EU-informatiecentrum vervullen met betrekking tot informatie die relevant is voor rechtshandavingsdoeleinden.

De vereiste om geval per geval na te gaan of de informatie gedeeld moet worden met Europol is van toepassing op de informatie-uitwisseling beschreven in de hoofdstukken 6 tot en met 9.

Chapitre XIII. Règles de communication de l'information à Europol

Article 22

Cet article contraint le SPOC et les services répressifs compétents belges à vérifier au cas par cas si les informations peuvent être partagées avec Europol. Les informations doivent porter sur des infractions pénales relevant du mandat d'Europol, comme établi dans le Règlement Europol. Europol peut ainsi jouer son rôle de centre d'information de l'Union européenne concernant les informations pertinentes à des fins répressives.

L'exigence de vérifier au cas par cas si les informations doivent être partagées avec Europol s'applique à l'échange d'informations décrit aux chapitres 6 à 9.

Hoofdstuk XIII. - SIENA als veilig communicatiekanaal

Artikel 23

Chapitre XIII. SIENA, le canal de communication sécurisé

Article 23

Deze bepaling schuift SIENA naar voren als het verplichte communicatiekanaal voor informatie-uitwisseling in het kader van dit wetsontwerp. Dit betekent dat SIENA het verplicht te gebruiken kanaal is voor alle informatie-uitwisseling door het SPOC, beschreven in de in de hoofdstukken 6 tot en met 9. Het SPOC is de primaire gebruiker van SIENA aangezien het absolute basisprincipe in België is dat alle inkomende en uitgaande informatie-uitwisseling met de andere lidstaten in beginsel via het SPOC verloopt (artikel 8, § 1). Aangezien de Centra voor Politie- en Douanesamenwerking integraal deel uitmaken van het SPOC (zie MvT bij artikel 4), gebruiken ook zij SIENA voor internationale informatie-uitwisseling (zie MvT bij artikel 32). Deze bepaling verhindert niet dat andere federale of lokale Belgische politiediensten, mits de nodige omkadering, ook toegang krijgen tot SIENA om ontwerpberichten op te maken of inzage te hebben in de internationale informatie-uitwisseling die in het kader van hun dossier heeft plaatsgevonden.

De tweede paragraaf voorziet drie uitzonderingen waarin het toegestaan is om SIENA niet te gebruiken. Het gebruik van een ander communicatiekanaal (2°) is enkel toegelaten voor zolang de operationele hoogdringendheid aanhoudt. Zodra de operationele hoogdringendheid voorbij is, wordt de informatiestroom tussen de centrale contactpunten hernomen, inclusief het gebruik van het SIENA-kanaal (cf. artikel 16, § 7).

Hoofdstuk XIV. - SPOC

AFDELING 1. TAKEN EN ORGANISATIE VAN HET SPOC

Artikel 24

Het SPOC staat als centraal contactpunt binnen de Directie van de Internationale Politie Samenwerking (CGI) in voor het ontvangen en versturen van verzoeken met betrekking tot internationale politie informatie-uitwisseling. Het Belgische beleid rond internationale politie informatie-uitwisseling wordt bepaald door de Directie van de Internationale Politie Samenwerking (CGI) in overleg met de bevoegde autoriteiten. Dit beleid moet verzekeren dat er geen parallelle informatiestromen ontstaan en dat de informatie op een wettige en tijdige manier wordt uitgewisseld.

Op basis van de uitgewisselde informatie alsook de toegang tot nationale en internationale gegevensbanken wordt de informatie geanalyseerd en

Cette disposition désigne SIENA comme le canal de communication obligatoire pour l'échange d'informations dans le cadre du présent projet de loi. En d'autres termes, SIENA est le canal que le SPOC doit obligatoirement utiliser pour l'ensemble de l'échange d'informations décrit aux chapitres 6 à 9. Le SPOC est le premier utilisateur de SIENA compte tenu du principe de base absolu en Belgique qui veut que l'ensemble de l'échange d'informations entrantes et sortantes avec les autres Etats membres passe en principe par le SPOC (article 8, § 1). Étant donné que les centres de coopération policière et douanière font partie intégrante du SPOC (voir l'exposé des motifs relatif à l'article 4), ceux-ci utilisent également SIENA pour l'échange international d'informations (voir l'exposé des motifs relatif à l'article 32). Cette disposition n'empêche pas d'autres services de police fédéraux ou locaux belges d'avoir, moyennant le cadre nécessaire, aussi accès à SIENA pour rédiger des projets de messages ou consulter l'échange international d'informations qui a eu lieu dans le cadre de leurs dossiers.

Le second paragraphe prévoit trois exceptions permettant de ne pas utiliser SIENA. L'utilisation d'un autre canal de communication (2°) n'est autorisée que tant que l'urgence opérationnelle persiste. Une fois l'urgence opérationnelle passée, le flux d'informations entre les points de contact uniques reprend, y compris l'utilisation du canal SIENA (cf. article 16, § 7).

Chapitre XIV. - SPOC

SECTION 1^{ère}. TACHES ET ORGANISATION DU SPOC

Article 24

Le SPOC garantit, en tant que point de contact unique au sein de la Direction de la coopération policière internationale (CGI), la réception et l'envoi de demandes relatives à l'échange international d'informations policières. La politique belge en matière d'échange international d'informations policières est définie par la Direction de la coopération policière internationale (CGI) en concertation avec les autorités compétentes. Cette politique doit veiller à ce qu'il n'existe pas de flux d'informations parallèles et à ce que les informations soient échangées légalement et en temps utile.

Sur la base des informations échangées et de l'accès aux bases de données nationales et internationales, les informations sont analysées et interprétées en vue de

geïnterpreteerd met als doel mogelijke linken bloot te leggen.

De bevoegde internationale organisaties voor politieke samenwerking die bedoeld worden in § 1, 3° zijn Interpol en Europol.

De vereisten waaraan een ingediend verzoek (§ 2, 1°) moet voldoen, zijn logischerwijze dezelfde vereisten als waaraan een informatieverzoek van het SPOC (§ 2, 6°) moet voldoen.

Artikel 25

Om een adequate en snelle informatieverstrekking mogelijk te maken, moet het SPOC toegang krijgen tot informatie die voor de Belgische bevoegde rechtshandavingsinstanties beschikbaar is. Dit betreft direct en indirect toegankelijke informatie zoals beschreven in (de MvT bij) artikel 4, 9° en 10°, waarbij steeds rekening gehouden wordt met de toepasselijke gebruiksbeperkingen en classificaties.

De permanentie van het SPOC maakt deel uit van het NIP (nationaal invalspunt) en garandeert een doorlopende (24/7) dienstverlening voor de binnen- en buitenlandse diensten. Bovendien kan het SPOC rekenen op de expertise van een gespecialiseerde vertaaldienst voor de vertaling van internationale berichten in de door INTERPOL erkende talen en in de landstalen.

Artikel 26

Om de coördinerende taken opgenomen in dit wetsontwerp te kunnen uitvoeren moeten de centrale contactpunten bestaan uit vertegenwoordigers van de nationale Europol-eenheid, het Sirene-bureau en het nationale centrale bureau van Interpol.

Het Belgische SPOC is al sinds zijn oprichting samengesteld uit deze bovenstaande drie instanties.

AFDELING 2. OPLEIDING

Artikel 27

Dit artikel voorziet in de vereiste voor een passende en regelmatige opleiding voor de personeelsleden van het SPOC in drie materies. De opleiding wordt in praktijk aangepast en uitgebreid op basis van de operationele en functionele noden van elk personeelslid.

Hoofdstuk XV. - Casemanagementsystemen

détecter d'éventuels liens.

Les organisations internationales compétentes en matière de coopération policière visées au paragraphe 1 3°, sont Interpol et Europol.

Les exigences auxquelles une demande soumise (paragraphe 2, 1°) doit satisfaire sont logiquement les mêmes que celles auxquelles une demande d'informations du SPOC (paragraphe 2, 6°) doit satisfaire.

Article 25

Afin de permettre une communication adéquate et rapide des informations, le SPOC doit avoir accès aux informations disponibles pour les services répressifs compétents belges. Il s'agit des informations directement et indirectement accessibles telles que décrites (dans l'exposé des motifs relatif) à l'article 4, 9° et 10°, en tenant toujours compte des restrictions d'utilisation et des classifications d'application.

La permanence du SPOC fait partie du PCN (point de contact national) et assure un service continu (24/7) pour les services belges et étrangers. Le SPOC peut en outre compter sur l'expertise d'un service spécialisé dans la traduction de messages internationaux dans les langues reconnues par Interpol et dans les langues nationales.

Article 26

Pour pouvoir exercer les fonctions de coordination reprises dans le présent projet de loi, les points de contact uniques doivent être composés de représentants de l'unité nationale Europol, du bureau SIRENE et du bureau central national Interpol.

Le SPOC belge est, depuis sa création, composé des trois structures précitées.

SECTION 2. FORMATION

Article 27

Cet article prévoit l'obligation d'organiser une formation adéquate et régulière dans trois matières pour les membres du personnel du SPOC. Dans la pratique, la formation est adaptée et développée sur la base des besoins opérationnels et fonctionnels de chaque membre du personnel.

Chapitre XV. - Système de gestion des dossiers

Artikel 28

Een casemanagementsysteem is een workflowsysteem waarmee centrale contactpunten de uitwisseling van informatie kunnen beheren. Elk centraal contactpunt moet één enkel elektronisch casemanagementsysteem met bepaalde minimumfuncties en -capaciteiten gebruiken, dat het in staat stelt om elk van zijn taken opgenomen in dit wetsontwerp doeltreffend en efficiënt uit te voeren.

In dit artikel zijn deze minimumvereisten en -capaciteiten voor het casemanagementsysteem van het SPOC vastgesteld.

De vierde paragraaf voorziet in een maximumbewaartermijn van tien jaar voor de verwerking van persoonsgegevens in het casemanagementsysteem. Voor bijzondere gegevensbanken zoals het casemanagementsysteem zijn geen wettelijke termijnen ingeschreven (artikel 44/11/3 van de wet op het politieambt), dus de maximumtermijn van tien jaar is bepaald op basis van de operationele noodzakelijkheid om gegevens retroactief te kunnen raadplegen, zonder de grenzen van wat proportioneel is te overschrijden. Deze bewaartermijn geldt vanzelfsprekend enkel voor persoonsgegevens die op basis van dit wetsontwerp verwerkt worden. Voor gegevensverwerkingen in het kader van andere wetgeving zijn de desbetreffende bewaartermijnen van toepassing (bijvoorbeeld de bewaartermijnen van de wet van 2 maart 2023 betreffende de werking en het gebruik van het Schengeninformatiesysteem (SIS) op het gebied van politievale en justitiële samenwerking in strafzaken, op het gebied van grenscontroles en voor de terugkeer van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen).

Hoofdstuk XVI - Statistieken

Artikel 29

België heeft als lidstaat de verplichting om jaarlijks een minimumreeks statistische gegevens te verzamelen en te verstrekken aan de Europese Commissie. In dit artikel wordt deze taak toegewezen aan het SPOC. Op die manier wordt de uitvoering van dit wetsontwerp gemonitord.

Hoofdstuk XVII - Gebruiksbeperkingen

Artikel 30

Article 28

Un système de gestion des dossiers est un système de gestion des flux permettant aux points de contact uniques de gérer l'échange d'informations. Chaque point de contact unique doit exploiter un système électronique unique de gestion des dossiers doté de certaines fonctions et capacités minimales afin de lui permettre d'accomplir chacune des tâches qui lui incombent en vertu du présent projet de loi de manière efficace et efficiente.

Cet article définit les exigences et capacités minimales concernant le système de gestion des dossiers du SPOC.

Le paragraphe 4 prévoit un délai de conservation maximal de dix ans pour le traitement des données à caractère personnel dans le système de gestion des dossiers. Pour les banques de données particulières comme le système de gestion des dossiers, aucun délai légal n'est prévu (article 44/11/3 de la loi sur la fonction de police). Le délai maximal de dix ans est donc fixé sur la base de la nécessité opérationnelle de pouvoir consulter des données rétroactivement, sans dépasser les limites de ce qui est proportionné. Ce délai de conservation n'est bien entendu valable que pour les données à caractère personnel traitées au titre du présent projet de loi. Concernant les traitements de données relevant d'autres législations, les délais de conservation ad hoc sont d'application (par exemple, les durées de conservation en vertu de la loi du 2 mars 2023 relatif au fonctionnement et à l'utilisation du système d'information Schengen (SIS) dans le domaine de la coopération policière et de la coopération judiciaire en matière pénale, dans le domaine des vérifications aux frontières et aux fins du retour des ressortissants de pays tiers en séjour irrégulier).

Chapitre XVI. - Statistiques

Article 29

La Belgique est, en tant qu'État membre, tenue de collecter chaque année un minimum de données statistiques et de communiquer celles-ci à la Commission. Cet article confie cette tâche au SPOC. La mise en œuvre du présent projet de loi est ainsi contrôlée.

Chapitre XVII. - Restrictions d'utilisation

Article 30

Het respecteren van beperkingen op het gebruik van ontvangen informatie is een algemeen beginsel dat van toepassing is voor zover andere wetgeving inzake internationale politieke informatie-uitwisseling geen bijzondere gebruiksbeperkingen bevat.

Voor het gebruik als bewijs van buitenlandse informatie door een Belgische bevoegde rechtshandavingsinstantie is in beginsel de instemming van de verstrekker van de informatie vereist. Deze instemming kan reeds verleend zijn bij het verstrekken van de informatie, dan wel nog opgevraagd moeten worden overeenkomstig dit wetsontwerp. De bevoegde overheid die de instemming moet verlenen alsook overeenkomstig welke vormvoorwaarden dit moet gebeuren, worden bepaald door het nationaal recht van de lidstaat die de informatie heeft verstrekt.

Voor het gebruik als bewijs door buitenlandse bevoegde rechtshandavingsinstanties van informatie verstrekt door een Belgische bevoegde rechtshandavingsinstantie, is ook de nodige toestemming vereist. Het laatste lid van dit artikel en artikel 31, § 4, 2° duiden aan welke diensten deze toestemming moeten verlenen voor respectievelijk informatie verstrekt door de douane- en politiediensten.

Hoofdstuk XVIII - Slotbepalingen, Opheffings- en wijzigingsbepalingen

Artikel 31

Dit wetsontwerp vervangt de artikelen die werden ingevoerd in de Rechtshulpwet ter omzetting van het Zweeds Kaderbesluit 2006/960/JBZ. Bijgevolg wordt hoofdstuk I/1 verwijderd uit de Rechtshulpwet en wordt ook diens titel terug aangepast.

Daarnaast wordt artikel 44/11/6 WPA aangepast. Artikelen 44/11/7 en 44/11/10 WPA betreffen puur nationale informatie-uitwisselingen, waaraan dit wetsontwerp niets beoogt te wijzigen. Daarom wordt de gerechtelijke toestemming in het kader van deze situaties in een apart eerste lid vereist.

Het tweede lid vereist gerechtelijke toestemming voor de verstrekking van gerechtelijke informatie aan landen buiten EU in het kader van artikel 44/11/13 WPA. Voor de verstrekking van gerechtelijke informatie aan EU-lidstaten en Schengenlanden is immers het principe van autonome informatie-uitwisseling van toepassing, d.w.z. zonder voorafgaandelijke gerechtelijke toestemming (cf.

Le respect des restrictions quant à l'utilisation d'informations reçues est un principe général en vigueur pour autant que d'autres législations en matière d'échange international d'informations policières ne comportent pas de restrictions d'utilisation particulières.

Pour qu'un service répressif compétent belge puisse utiliser comme preuves des informations étrangères, le consentement du fournisseur des informations est en principe requis. Ce consentement peut déjà être donné lors de la communication des informations ou il doit être demandé conformément au présent projet de loi. L'autorité compétente qui doit donner le consentement ainsi que les conditions de forme auxquelles ce dernier doit satisfaire sont établies par le droit national de l'État membre qui a communiqué les informations.

L'utilisation comme preuves, par les services répressifs compétents étrangers, d'informations communiquées par un service répressif compétent belge requiert également l'autorisation nécessaire. Le dernier paragraphe du présent article et l'article 31, § 4, 2°, désignent les services qui doivent donner cette autorisation pour les informations respectivement communiquées par les services de la douane et de la police.

Chapitre XVIII. - Dispositions, modificatives, abrogatoires et finales

Article 31

Le présent projet de loi remplace les articles insérés dans la loi sur l'entraide judiciaire en vue de transposer la décision-cadre suédoise 2006/960/JAI. Par conséquent, le chapitre I/1 est supprimé de la loi sur l'entraide judiciaire et le titre de cette dernière est également modifié.

En outre, l'article 44/11/6 de la loi sur la fonction de police est adapté. Les articles 44/11/7 et 44/11/10 de la loi sur la fonction de police concernent les échanges d'informations purement nationaux, que le présent projet de loi n'entend pas modifier. C'est la raison pour laquelle l'autorisation judiciaire dans le cadre de ces situations est requise dans un premier paragraphe distinct.

Le deuxième paragraphe requiert une autorisation judiciaire pour la communication d'informations judiciaires à des pays non membres de l'Union européenne dans le cadre de l'article 44/11/13 de la loi sur la fonction de police. Pour la communication d'informations judiciaires aux États membres de l'Union européenne et aux pays associés à Schengen, le principe d'échange autonome d'informations, c'est-à-dire sans

artikel 19). Terwijl het Zweeds Kaderbesluit beperkt was tot de uitwisseling van informatie voor doeleinden van gerechtelijke politie, omvat het toepassingsgebied van Richtlijn (EU) 2023/977 ook het voorkomen van strafbare feiten, wat in België ook een van de opdrachten van bestuurlijke politie is (artikel 14 WPA). Bijgevolg is er binnen de EU in beginsel ook geen gerechtelijke toestemming meer vereist voor de verstrekking van gerechtelijke informatie voor opdrachten van bestuurlijke politie.

Tot slot voegt dit wetsontwerp in artikel 44/11/13 van de wet op het politieambt twee nieuwe paragrafen in.

Ten eerste wordt paragraaf 2/1 ingevoerd, die een wettelijke basis toevoegt voor herhaalde of volumineuze informatie-uitwisselingen met landen waarmee Europol een operationeel samenwerkingsakkoord heeft. Momenteel zijn herhaalde of volumineuze informatie-uitwisselingen met het buitenland enkel mogelijk onder de voorwaarden die bepaald worden in een internationale rechtsregel die België verbindt of in het koninklijk besluit van 30 oktober 2015 betreffende de voorwaarden verbonden aan de mededeling van persoonsgegevens en informatie door de Belgische politiediensten aan de leden van Interpol en Interpol (KB Interpol).

Geen van beide rechtsgronden komt echter tegemoet aan de operationele behoefte om via SIENA herhaald of volumineuze informatie uit te wisselen met derde landen waarmee Europol een operationeel samenwerkingsakkoord heeft.

Enerzijds is een operationeel samenwerkingsakkoord tussen een derde land en Europol geen internationaal rechtsinstrument waar België door gebonden is. Anderzijds is informatie-uitwisseling met landen waarmee Europol een operationeel samenwerkingsakkoord heeft en die ook lid zijn van Interpol, enkel toegestaan op basis van het KB Interpol als dit via het Interpolkanaal gebeurt. In vele gevallen kiezen derde landen echter SIENA als kanaal voor bovenvermelde informatie-uitwisseling. SIENA is net zoals het Interpolkanaal een beveiligd kanaal, maar waarvan de technische omkadering het soms makkelijker en gebruiksvriendelijker maakt om de regels inzake internationale informatie-uitwisseling na te leven.

Ten tweede wordt paragraaf 6 ingevoerd, die de toestemming van de bevoegde autoriteiten voorschrijft in twee gevallen. De bevoegde autoriteiten zijn de gerechtelijke overheden in geval

autorisation judiciaire préalable (cf. article 19), est en effet d'application. Alors que la décision-cadre suédoise se limitait à l'échange d'informations à des fins de police judiciaire, le champ d'application de la directive (UE) 2023/977 comprend également la prévention d'infractions pénales, ce qui est en Belgique une des missions de police administrative (article 14 de la loi sur la fonction de police). Par conséquent, au sein de l'Union européenne, l'autorisation n'est en principe plus requise pour la communication d'informations judiciaires dans le cadre de missions de police administrative.

Enfin, le présent projet de loi insère deux nouveaux paragraphes dans l'article 44/11/13 de la loi sur la fonction de police.

Premièrement, le paragraphe 2/1 est inséré, lequel ajoute une base légale pour les échanges d'informations récurrents ou volumineux avec les pays avec lesquels Europol a conclu un accord de coopération opérationnelle. Actuellement, les échanges d'informations récurrents ou volumineux avec l'étranger ne sont possibles que sous certaines conditions définies dans une règle de droit international liant la Belgique ou dans l'arrêté royal du 30 octobre 2015 relatif aux conditions afférentes à la communication des données à caractère personnel et des informations des services de police belges aux membres d'Interpol et à Interpol (arrêté royal Interpol).

Aucune de ces deux bases juridiques ne répond toutefois aux besoins opérationnels liés à l'échange récurrent ou volumineux d'informations, via SIENA, avec des pays tiers avec lesquels Europol a conclu un accord de coopération opérationnelle.

D'une part, un accord de coopération opérationnelle conclu entre un pays tiers et Europol n'est pas un instrument juridique international liant la Belgique. D'autre part, l'échange d'informations avec des pays avec lesquels Europol a conclu un accord de coopération opérationnelle et qui sont également membres d'Interpol n'est autorisé, en vertu de l'arrêté royal Interpol, que s'il a lieu par le canal Interpol. Dans de nombreux cas, les pays tiers optent néanmoins pour SIENA comme canal d'échange d'informations. SIENA est, à l'instar du canal Interpol, un canal sécurisé, dont le cadre technique permet cependant de respecter souvent plus facilement et de manière plus conviviale les règles en matière d'échange international d'informations.

Deuxièmement, le paragraphe 6 est inséré, lequel impose l'autorisation des autorités compétentes dans deux cas. Les autorités compétentes sont les autorités judiciaires en cas d'informations judiciaires et le service

van gerechtelijke informatie, en de bevoegde dienst binnen de GPI ingeval van andere dan gerechtelijke informatie, zoals informatie van bestuurlijke politie (vb. DAO voor informatie die ze hebben ingewonnen omtrent busvervoer voor een voetbalmatch).

Het eerste geval beoogt duidelijkheid te scheppen voor de gevallen waarin een rechtsinstrument in de mogelijkheid voorziet om informatie door te verstrekken aan andere overheidsdiensten die geen politiediensten zijn en daaraan een vereiste van toestemming koppelt. Deze toestemming moet in België gegeven worden door de bevoegde autoriteiten, zijnde de gerechtelijke overheden dan wel de relevante dienst binnen de geïntegreerde politie.

Het tweede geval vereist de toestemming van de bevoegde autoriteiten voor het gebruik van informatie als bewijs in een later stadium dan het politieel onderzoek.

Voor de gevallen waarin de bevoegde diensten van de geïntegreerde politie hun toestemming moeten verlenen, dienen de ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie criteria vast te leggen die deze wettelijke mogelijkheid verder uitwerken.

compétent au sein de la police intégrée en cas d'informations autres que judiciaires, comme des informations de police administrative (par exemple, DAO pour des informations collectées par celle-ci à propos d'un transport en bus dans le contexte d'un match de football).

Le premier cas vise à clarifier les situations dans lesquelles un instrument juridique prévoit la possibilité de communiquer des informations à d'autres services publics qui ne sont pas des services de police et y associe une exigence d'autorisation. En Belgique, cette autorisation doit être donnée par les autorités compétentes, à savoir les autorités judiciaires ou le service pertinent au sein de la police intégrée.

Dans le second cas, l'autorisation des autorités compétentes est requise pour utiliser des informations comme preuves lors d'une phase postérieure à l'enquête de police.

Pour les situations dans lesquelles les services compétents de la police intégrée doivent donner leur autorisation, les ministres de l'Intérieur et de la Justice doivent définir les critères visant à développer cette possibilité légale.

Artikel 32

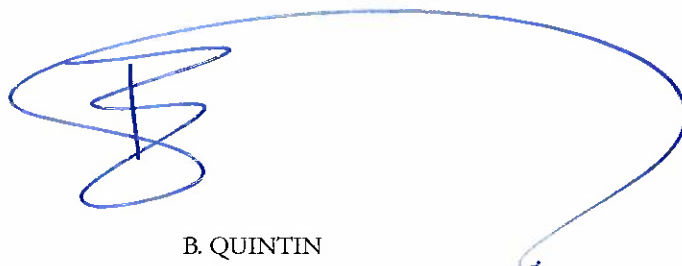
Dit artikel bepaalt de datum van inwerkingtreding van dit wetsontwerp, zijnde 12 december 2024.

Er is een uitgestelde inwerkingtreding voorzien voor het gebruik van SIENA als veilig communicatiekanaal (artikel 23). Tegen 12 juni 2027 moeten de Algemene Administratie van Douane en Accijnzen en de Centra voor Politie- en Douanesamenwerking verbonden zijn met SIENA.

..., le ...

Van Koningswege :

De minister van Binnenlandse Zaken,



B. QUINTIN

De minister van Justitie,

Article 32

Cet article établit la date de l'entrée en vigueur du présent projet de loi, à savoir le 12 décembre 2024.

Une entrée en vigueur différée est prévue pour l'utilisation de SIENA comme canal de communication sécurisé (article 23). L'Administration générale des Douanes et Accises et les centres de coopération policière et douanière devront être connectés à SIENA pour le 12 juin 2027.

...

Par le Roi :

Le ministre de l'Intérieur,

La ministre de la Justice,

A. VERLINDEN

De minister van Financiën

Le ministre des Finances

J. JAMBON